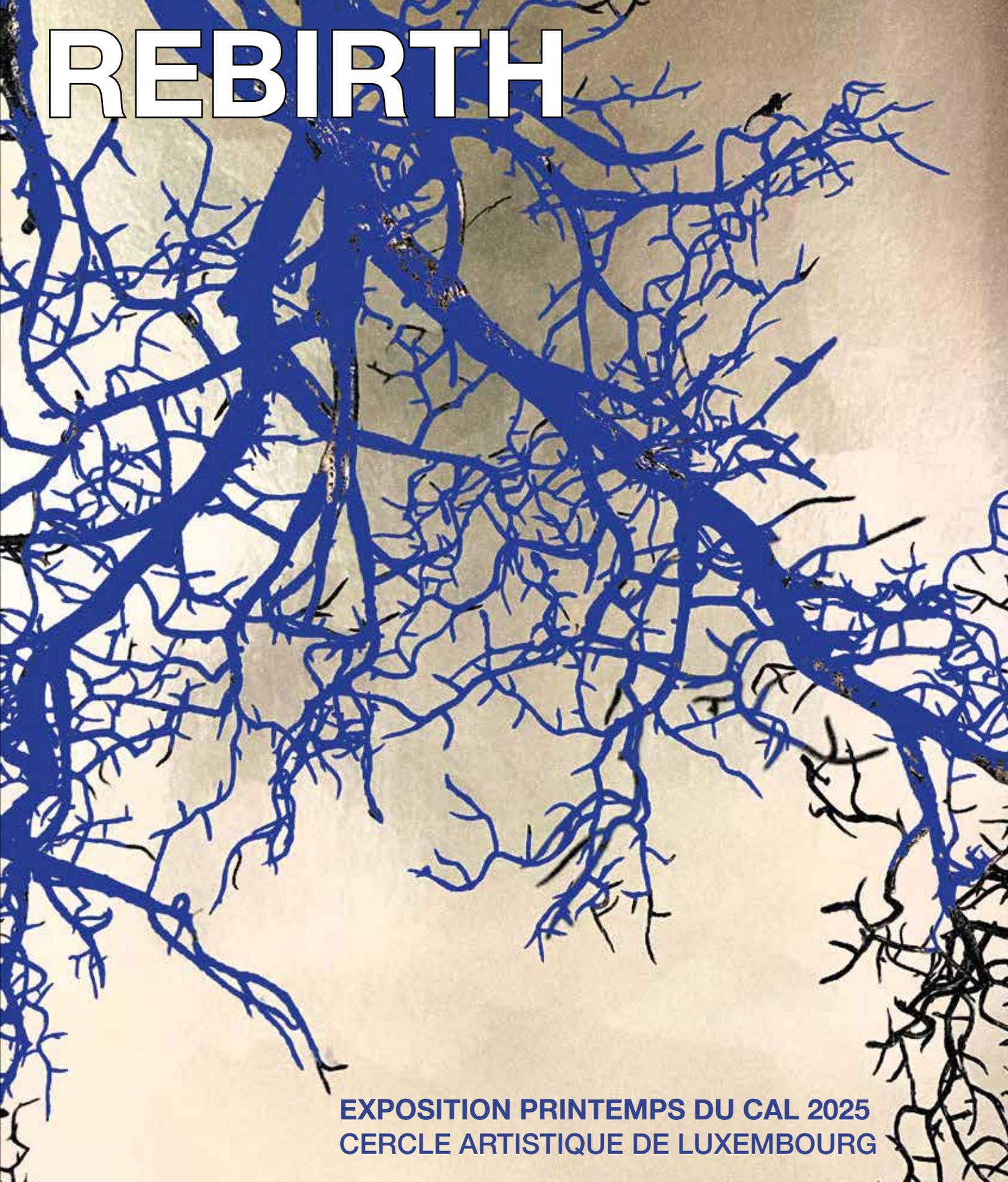
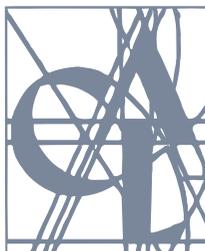


REBIRTH



EXPOSITION PRINTEMPS DU CAL 2025
CERCLE ARTISTIQUE DE LUXEMBOURG



REBIRTH

EXPOSITION PRINTEMPS DU CAL 2025
CERCLE ARTISTIQUE DE LUXEMBOURG

Le Cercle Artistique de Luxembourg est placé sous le haut patronage
de Son Altesse Royale la Grande-Duchesse

Exposition

Catalogue édité à l'occasion de l'Exposition Printemps du CAL 2025 - REBIRTH

Lieu

Tramsschapp
49, rue Ermesinde
L-1469 Luxembourg-Limpertsberg

Date

du 8 au 16 mars 2025

www.cal.lu

cal@vo.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



Sommaire

Préfaces

Monsieur Marc HOSTERT, Président du Cercle Artistique de Luxembourg	5
Madame Lydie POLFER, Bourgmestre de la Ville de Luxembourg	7
Monsieur Eric THILL, Ministre de la Culture	9

REBIRTH

Madame Nathalie Lesure, Curatrice de l'Exposition Printemps du CAL 2025	11
---	----

Artistes sélectionnés, Exposition Printemps du CAL 2025	13
--	----

Liste de prix des œuvres présentées à l'Exposition Printemps du CAL 2025	89
---	----

Prix Jeune Talent de l'Exposition Printemps du CAL 2024	97
--	----

Remerciements	111
----------------------	-----

Les artistes membres titulaires du CAL	113
---	-----

Conseil d'Administration du CAL	115
--	-----

Impressum	116
------------------	-----



© CAL - Henri Goergen

Le mot du Président

Exposition Printemps 2025 du CAL @ Tramsschapp Rebirth/Renaissance : Nouvelles inspirations de la création d'art plastique au Luxembourg

Le Cercle Artistique de Luxembourg a l'honneur de vous présenter la quatrième édition, dans un format novateur, de son « Exposition Printemps ». Dans une démarche inclusive, cette exposition vise à ouvrir davantage notre association aux jeunes artistes non membres titulaires et à offrir une opportunité d'exposition alternative au Salon CAL pour nos membres titulaires. Cette 4^e édition regroupe des artistes issus de diverses origines, cultures et générations.

Les artistes plasticiens sélectionnés, par notre curatrice pour cette exposition thématique, ont produit des œuvres individuelles ou collectives représentant leurs interprétations du sujet « Rebirth » ou « Renaissance ». L'exposition souligne la vitalité et la diversité de la création artistique au Luxembourg. Dans ce territoire où les cultures se croisent, cette thématique invite les artistes émergents et confirmés à explorer le renouveau sous toutes ses formes : héritages revisités, identités en mutation, et dialogues entre tradition et innovation.

À travers une variété de mediums et d'approches, cette exposition reflète les dynamiques actuelles du paysage artistique luxembourgeois et ouvre un espace de réflexion sur la manière dont les créateurs réinventent leur propre langage visuel. « Renaissance » témoigne ainsi d'une scène en pleine transformation, où chaque œuvre incarne un souffle nouveau, une vision en devenir.

Cette sélection d'artistes contemporains, y compris ceux de l'art brut, offre un aperçu global de l'expression artistique au Luxembourg.

Pour l'édition 2025, l'Expo Printemps du CAL se tiendra à nouveau au Tramsschapp, du 8 au 16 mars. L'exposition couvrira plus de 600 m², avec plus de 160 mètres linéaires d'exposition, présentant les œuvres des artistes établis ou émergents sélectionnés. Les œuvres exposées seront également disponibles pour les collectionneurs institutionnels et privés.

J'ai le plaisir de vous présenter ce catalogue de l'Expo Printemps 2025, dans lequel Madame Nathalie Lesure, curatrice, a sélectionné quarante-et-un artistes. Vous y découvrirez des œuvres de photographie, installation, peinture, sculpture, gravure et techniques mixtes. Parmi les artistes sélectionnés, seize sont des membres titulaires du CAL, treize sont de jeunes artistes de moins de trente-six ans, neuf proviennent d'ateliers protégés du Grand-Duché du Luxembourg, et trois sont des artistes invités.

Je tiens tout particulièrement à remercier la curatrice, Madame Nathalie Lesure, l'ensemble des membres du conseil d'administration, nos bénévoles et la secrétaire administrative du Cercle, Madame Sonia De Pinho, pour leur aide précieuse fournie dans le cadre de l'organisation de cette quatrième édition de l'exposition de Printemps.

Il me reste qu'à souhaiter bien évidemment à cette nouvelle édition de l'Expo Printemps du Cercle Artistique de Luxembourg un franc succès et aux visiteurs beaucoup de plaisir et d'émotions lors de leurs découvertes des œuvres d'art exposées.

Marc HOSTERT

Président

du Cercle Artistique de Luxembourg



Photo: La La La Photo, Keven Erickson, Krystyna Dul

Expo Printemps CAL 2025

Créé en 1893, le CAL, Cercle Artistique de Luxembourg, œuvre pour le soutien des créateurs en favorisant et en promouvant la création artistique au Luxembourg. Son Salon annuel, qui se déroule en automne, est un moment phare du calendrier culturel de la ville. Soucieux d'élargir son champ d'activité, le CAL organise d'autres manifestations et voilà depuis quatre ans qu'il met sur pied un rendez-vous culturel supplémentaire, l'Expo Printemps.

En tant que bourgmestre de la Ville de Luxembourg et chargée de culture, je me réjouis tout particulièrement de pouvoir accueillir cette nouvelle édition de l'Expo Printemps, qui a lieu du 8 au 16 mars 2025 au Tramsschapp à Limpertsberg. Sous le titre « *Rebirth* », cette exposition a pour but d'ouvrir davantage le cercle en offrant une vitrine aux membres du CAL, aux jeunes artistes et aux artistes à besoins spécifiques. Une quarantaine d'artistes se retrouvent ainsi pour produire des œuvres communes ou individuelles, répondant aux divers domaines des arts visuels, tout en respectant le sujet donné.

A travers divers projets d'art urbain comme « Le Mur » ou « Box », des expositions dans l'espace public et au sein de nos bâtiments administratifs, tout comme à travers la programmation variée au sein des 2 musées de la Ville, nous nous engageons à promouvoir toute forme d'art sur le territoire de la Ville de Luxembourg. Un soutien à des associations comme le CAL, qui promeuvent les jeunes artistes du Grand-Duché, correspond ainsi entièrement aux valeurs que nous soutenons au quotidien.

Au nom du collègue échevinal, il ne me reste plus qu'à remercier et féliciter le Cercle Artistique Luxembourg, son président Marc Hostert, la curatrice de l'exposition, Nathalie Lesure, et bien sûr tous les artistes et collaborateurs en coulisse de ce projet extraordinaire. Je suis persuadée que l'exposition rencontrera un franc succès.

Lydie POLFER
Bourgmestre
de la Ville de Luxembourg

Cercle Artistique de Luxembourg *Rebirth, 2025*



Photo: SIP / Claude Piscitelli

Rebirth, renaissance, voilà donc le thème choisi pour l'édition 2025 de l'exposition de Printemps du Cercle Artistique de Luxembourg, un terme en soi qui ne se pourrait pas plus actuel. En effet, une des significations possibles du mot est la résurgence de courants ou d'éléments du passé, revenant à la mode du jour. De là, on n'a pas à chercher bien loin d'entrevoir des parallèles avec les temps que l'on vit actuellement, où beaucoup semble revenir, incluant les aspects que l'on préférerait qu'ils appartiennent résolument au passé. Mais *Rebirth* peut aussi signifier un nouveau commencement, une autre manière de découvrir le monde, une nouvelle vision des choses.

L'art en général nous livre autant de perspectives, de nouvelles visions du monde qui nous entoure et *Rebirth* sera certainement une belle invitation aux artistes participant de s'exprimer à leur manière et de réimaginer les significations du mot.

Comme chaque année, les responsables du CAL déploient tous leurs efforts pour proposer au public une exposition d'exception, offrant aux artistes une véritable vitrine où ils peuvent exprimer librement leur imagination, leur talent et leurs réflexions.

Enfin, je tiens à saluer le travail remarquable des artistes participants. Sans eux, il n'y aurait certes pas d'exposition, et notre vision du monde et notre manière d'appréhender les sujets en seraient indéniablement appauvries. Je suis convaincu que cette année encore, leurs œuvres nous feront réfléchir et nous permettront d'appréhender notre société et ses défis autrement.

Que l'édition 2025 rencontre le même succès que toutes les éditions précédentes !

Eric THILL
Ministre de la Culture



Photo : Marie Therese Truong-von Rohr

REBIRTH

Sous une lumière diffuse, un tapis de mousse s'étend sur des racines noircies. L'air chargé alourdit le souffle, enveloppant l'espace d'une odeur de terre humide. Silencieuses et insistantes, les formes de vie recouvrent ce qui est mort, transformant les vestiges du passé en terreau fertile. Cette vision, brute et résiliente, capture l'essence de *Rebirth*.

Comme l'a écrit Simone de Beauvoir : « On ne naît pas, on devient. ». Cette pensée traverse l'exposition du Printemps du CAL, où 41 artistes offrent un prisme de perspectives sur la notion de renaissance. Quelles sont les formes qui peuvent émerger à travers une métamorphose ? Certains adoptent une approche où la destruction est le prélude à la création. D'autres s'inspirent de références mythologiques ou d'anecdotes personnelles pour développer des étapes de transformation. Les œuvres dialoguent entre elles, mêlant le collectif et l'intime.

Au cœur de cette exposition, un symbole du vivant, l'œuf, incarne le moment suspendu entre début et fin : un cocon fragile renfermant un potentiel inconnu. Des paysages se nourrissent des vestiges du passé, nous projetant dans des lieux où le non-humain orchestre le rythme.

Rebirth est un échange fluide entre des opposés : de multiples rivières se croisent, mélangeant leurs eaux pour créer un courant neuf. C'est non seulement une exploration des cycles de renouveau dans l'art contemporain, mais aussi une revisite des interconnexions entre le passé, le présent et le futur. Les traces du temps ne s'effacent pas; elles s'entrelacent, donnant à voir des univers inattendus.

L'exposition du Printemps du CAL invite le visiteur à plonger dans un jardin fertile où chaque œuvre révèle des histoires de perte et de renouveau.

Nathalie LESURE

ARTISTES SÉLECTIONNÉS

EXPOSITION PRINTEMPS DU CAL 2025

Francesca AMODEO

Doris BECKER

Fernand BERTEMES

Alessia BICCHIELLI

Jeanette BREMIN

Franky DAUBENFELD

Fatima DE MOURA

Diane DEMANET

Jorden DISIVISCOUR

Raymond ERBS

Laura ERPELDING

Florence EVERLING

Alex GONCALVES

Robi GOTTLIEB-CAHEN

Florence HAESSLER

Nora JUHASZ

Sylvie KARIER

Jilly KEVO

Serge KOCH

Eric KONS

Christiane MODERT

Iva MRAZKOVA

Christian NEUMAN

Dani NEUMANN

Marie-France PHILIPPS

Claudia PIGAT

Aleksandra RATKOVIC

Lisa SCHMIT

Myriam R. SCHMIT

Euredice SILVA MARTINS

Maïté SEIMETZ

Marie-Pierre TRAUDEN-THILL

Zoriana TYMTSIV

Stéphanie UHRES

Alexandra UPPMAN

Steve URBING

Leen VAN BOGAERT

Viktoria VANYI

Roberto VENANZI

Carlo WERTHEIMER

ZAVIE



Francesca AMODEO

2001, Luxembourg (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.francescaamodeo.com

Études spécialisées

- Depuis 2023 Master of Fine Arts (classe de Prof. Andreas Orosz),
Alanus Hochschule für Kunst und Gesellschaft, Bonn/Alfter (D)
- 2020 - 2023 Bachelor of Fine Arts (classe de Prof. Andreas Orosz),
Alanus Hochschule für Kunst und Gesellschaft, Bonn/Alfter (D)

Expositions des dernières années

- 2024 *K+A collective*, Annexe du Château de Bourglinster (L)
- 2023 *Art Gathering, Art Vivant de Differdange*, Espace H₂O, Oberkorn-Differdange (L)
Jugendkonschtwoch, Espace H₂O, Oberkorn-Differdange (L)
The Other, Künstlerforum, Bonn (D)

Prix et distinctions

- 2023 1^{er} Prix et Prix Créativité, Jugendkonschtwoch (L)

À ceux qui nous ont fait,
2025, huile sur toile, 20 x 50cm

Et qui ne sont plus,
2025, huile sur toile, 50 x 115cm

Ich sollte vielleicht verzeihen ... ,
2025, huile sur toile, 40 x 20cm

... oder auch nicht!,
2025, huile sur panneau MDF, 10 x 15cm

Eigentlich doch ... ,
2025, huile sur toile, 50 x 20cm

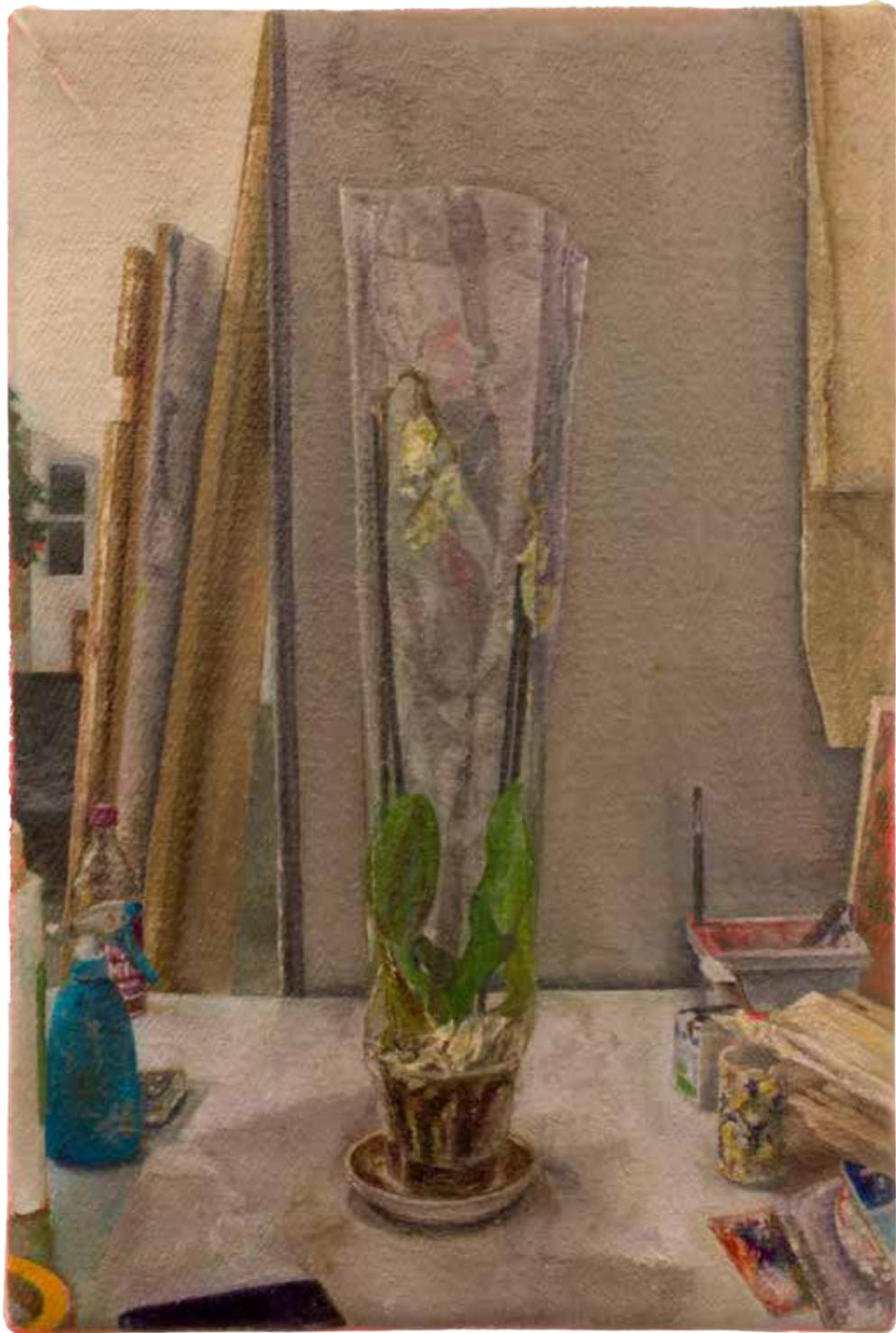
Esperamos,
2025, huile sur toile, 10 x 15cm

En el interior,
2025, huile sur panneau MDF, 18 x 24cm

The more,
2025, huile sur toile, 30 x 70cm

The merrier,
2025, huile sur toile, 30 x 70cm

La Pittura,
2025, huile sur verre, 29 x 45cm, 5kg



En el interior, 2025, huile sur panneau MDF, 18 x 24cm



Doris BECKER

1954, Luxembourg (L)
Membre titulaire du CAL

www.doris-becker.com

Études spécialisées

Académie des Beaux Arts, Arlon (B)
Europäische Kunstakademie, Trier (D)

Expositions des dernières années

- 2024 *Mystesch*, Anciens Abattoirs, Mons (B)
 Fusion of Vision, Caldas da Rainha (P)
 Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
 Résidence d'artiste à la Cité Internationale des Arts, Paris (F)
- 2023 *Lëtzebuerg an Europa*, par le CAL, Galerie Indépendance, BIL, Luxembourg (L)
 Biennale des Métiers d'Art - De Mains De Maîtres, BCEE, Luxembourg (L)
 Musée d'Histoire Naturelle, Luxembourg (L)
 Château de Bosc, Domazan (F)
 Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
- 2022 Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
 Galerie Orfèò, Luxembourg (L)
 Traces, AWC @House 17, Luxembourg (L)

Prix et distinctions

- 2024 Bourse Fondation Schleich-Lentz (L)
2019 Bourse de Perfectionnement DeMainsDeMaîtres (L)
2016 Prix *Museu del Fang*, Biennale Marratxí (E)
2015 Prix *De la Terre au Bronze*, Bandol (F)

1. *Origins*, 2023, grès, oxides, 15 x 10 x 10cm
2. *Origins*, 2023, grès, oxides, 15 x 10 x 10cm
3. *Origins*, 2023, grès, oxides, 15 x 10 x 10cm
4. *Origins*, 2024, porcelaine, 15 x 10 x 10cm
5. *Origins*, 2025, porcelaine, 19 x 14 x 14cm

6. *Origins*, 2025, porcelaine, 19 x 14 x 14cm
7. *Origins*, 2024, technique mixte sur papier, 30 x 30cm
8. *Origins*, 2025, technique mixte sur papier, 30 x 30cm
9. *Origins*, 2025, technique mixte sur papier, 30 x 30cm



4. *Origins*, 2024, porcelaine, 15 x 10 x 10cm

Fernand BERTEMES

1964, Esch-sur-Alzette (L)

Membre titulaire du CAL



www.fernbertemes.lu

Études spécialisées

1986 - 1988 Licence en Arts Plastiques, Université des Sciences Humaines, Strasbourg (F)

1985 - 1988 École des Arts Décoratifs de Strasbourg, section gravure (F)

Expositions des dernières années

- 2024 *Puzzling Animals*, Galerie Mona Lisa, Paris (F)
 Retour au pays natal, Schëfflenger Konschthaus, Schiffflange (solo) (L)
 Fuelbox IX, Cloche d'Or, Gasperich (L)
- 2023 Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
 Artcité, Hôtel de Ville, Fontenay-sous-Bois (F)
 Entre Ciel et Terre, Vitry Châtillon (F)
- 2022 Inauguration et exposition permanente d'une fresque monumentale,
 Centre Culturel de Huncherange, Commune de Bettembourg (L)

Prix et distinctions

- 1998 Prix du Conseil Municipal, Montrouge (F)
- 1994 Mention du Jury, Cagnes sur Mer (F)
- 1987 3^{ème} prix de la critique, Biennale de Jeunes, Esch-sur-Alzette (L)
- 1993 Médaille d'Argent, Prix de la Ville de Sarreguemines (F)
- 1985 Prix d'Encouragement à la Jeune Peinture, Luxembourg (L)

Leda - Rebirth of a myth, till final split,
 2025, acrylique, fusain et huile sur toile, 130 x 130cm

Leda 2 - Seduction song,
 2025, acrylique, fusain et huile sur toile, 130 x 130cm

Portrait of self-determination,
 2025, acrylique, fusain et huile sur toile, 197 x 130cm



Leda - Rebirth of a myth, till final split, acrylique, fusain et huile sur toile, 130 x 130cm



Alessia BICCHIELLI

1997, Luxembourg (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.archiveofssselvi.com

Études spécialisées

En cours Master of Arts, Fashion Design, Hochschule Trier, Trier (D)
 2023 - 2025 Bachelor in Fashion Design, Istituto Europeo di Design Milano, Milan (I)
 2019 - 2022 Lycée des Arts et Métiers, section artistique, Luxembourg (L)

Expositions des dernières années

2024 *Lost Symbiosis*, La Concierge, Espace H₂O, Oberkorn-Differdange (L)
 2023 *Hidden Gems 23*, Kamellebuttek, Esch-sur-Alzette (L)
 AYO FASHION SHOW, présentation de *Emovere floating in the void Fall/*
 Winter 2023 womenswear collection, avec Artisticallyyours, Liège (B)

Prix et distinctions

2023 Certificat de mérite artistique, Pinacothèque, Luxembourg Art Prize (L)

The Fragility between us,

2025, faux cuir, coton et fil de nylon, 240 x 80cm

Reflections of what was,

2025, fil de jute sur toile, technique mixte, 11kg, 140 x 120cm



Reflections of what was, 2025, fil de jute sur toile, technique mixte, 11kg, 140 x 120cm



Jeanette BREMIN

1962, Suède (S)

Membre titulaire du CAL

www.j.bremin.eu

Études spécialisées

- 2020 Advanced education, Alanus University for Art and Society, Alfter (D)
- 2012 - 2014 Gravure, Atelier Empreinte, Luxembourg (L)
- 2007 - 2011 Weaving, Lily Weisgerber, Contern (L)
- 1988 - 1990 Art-Nude-Still Life, Studieförbundet, Stockholm (S)
- 1981 - 1983 Interior and Environment Design, UCLA, Los Angeles (USA)
- 1978 - 1981 Sciences and Art, Kungsholmens Gymnasium, Stockholm (S)

Expositions des dernières années

- 2024 *Art Work Circle*, exposition individuelle à La Villa, Aroeira (P)
- 2022 *Art Work Circle*, exposition individuelle à MindForest One Lounge, Luxembourg (L)
- 2022 11 Biennale, Centre Culturel Paul Barblé, Strassen (L)

Prix et distinctions

- 2018 Nomination for Humanity in Art Award, Milan (I)
- 2014 *The little book of pain*, exposition sponsorisée par le Ministère de la Culture (L)
- 2012 *Farben+Textil+Musik+Tanzen+Wein = Gold!!!*,
exposition sponsorisée par le Ministère de la Culture (L)

Zero to 80 years,

2025, technique mixte, 23 x 347cm

Zero to 80 years + numbers + arrow,

2025, technique mixte, 23 x 32cm

Rebirth,

2025, technique mixte, 23 x 32cm



Zero to 80 years, 2025, technique mixte, 23 x 347cm (détail)



Franky DAUBENFELD

1994, Luxembourg (L)

Invité par la curatrice de l'exposition

www.frankdaubenfeld.eu

Études spécialisées

- 2021 - 2024 Diplomstudium Bildende Kunst, Painting (Klasse Henning Bohl),
University of Applied Arts Vienna (A)
- 2018 - 2021 Master of Arts, Social Design – Arts as Urban Innovation,
University of Applied Arts Vienna (A)
- 2015 - 2017 Bachelor of Arts, Arts Plastiques, Université de Strasbourg, Strasbourg (F)
- 2014 - 2015 Bildende Kunst, Malerei, Kunsthochschule Mainz, Mainz (D)
- 2013 Diplôme de fin d'études secondaires, section Artistique, Athénée de Luxembourg (L)

Expositions des dernières années

- 2024 *A poem is being written*, by Anette Freudenberger, Heiligenkreuzer Hof, Vienna (A)
Ich kann ich darf ich muss, ZINK Vienna, Vienna (A)
Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
The Christian Vistrup Madsen Show, OKP2, Vienna (A)
- 2023 Young luxembourgish artists, Bonnevoie (L)
- 2022 *Phantoms in Topophilia*, Universitätsgalerie Heiligenkreuzer Hof, Vienna (A)

Prix et distinctions

- 2023 1^{er} lauréat de la Biennale des étudiants en art, Veiner Kunstgalerie, Vianden (L)

Sonnendeck,

2024, crayon et peinture à l'huile sur lin, 58 x 48 cm

Ich versäum doch nichts,

2024, crayon et peinture à l'huile sur lin, 55 x 45 cm

Gerüstmetall,

2024, crayon et peinture à l'huile sur lin, 58 x 48 cm



Sonnendeck, 2024, crayon et peinture à l'huile sur lin, 58 x 48 cm



Fatima DE MOURA

1967, Lisbonne (P)

Invitée par la curatrice de l'exposition

Artiste et membre du collectif CooperationsArt

www.instagram.com/cooperationsart.com

www.cooperationsart.com

Expositions des dernières années

- | | |
|------|---|
| 2024 | Exposition collective, Gallery Op der Kap, Capellen (L) |
| 2023 | <i>Atmosphère du paysage</i> , Galerie Prabelli, Wiltz (L)
<i>Vis-à-vis Reloaded!</i> , Mierscher Kulturhaus, Mersch (L) |
| 2022 | Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L) |

Nouvelle vie par un fil,

2025, art textile, 42 x 52cm

Récupération de fil,

2025, art textile, 26 x 32cm

Cube textile,

2025, art textile, 15 x 15 x 15cm



Récupération de fil, 2025, art textile, 26 x 32cm



Diane DEMANET

1990, Bruxelles (B)

Invitée par la curatrice d'exposition

www.dianedemanet.com

Études spécialisées

- 2016 Master en arts plastiques, visuels et de l'espace : lithographie
Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles (B)
- 2014 Master en arts plastiques, visuels et de l'espace,
Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles (B)

Expositions des dernières années

- 2024 *Am Flow, 65 ans ARC*, Espace H₂O, Oberkorn-Differdange (L)
Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
Cercle Artistique de Dudelange, Centre d'Art Dominique Lang, Dudelange (L)
- 2023 *Cercle Artistique de Dudelange*, Centre d'Art Dominique Lang, Dudelange (L)
- 2022 *Métamorphose - Sculptures Monumentales*, VeWa, Dudelange (L)
Cercle Artistique de Dudelange, Centre d'Art Dominique Lang, Dudelange (L)

RED Lilith - Torse,
2025, céramique, 60 x 40cm

RED Lilith - Crâne,
2025, céramique, 27 x 20cm

RED Lilith - Pied,
2025, céramique, 20 x 15cm

Dark Lilith - Torso,
2025, céramique, 6kg, 60 x 40cm

Dark Lilith - Back,
2025, céramique, 70 x 40cm

Dark Lilith - Back Leg,
2025, céramique, 9kg, 120 x 27cm

Dark Lilith - Leg,
2025, céramique, 7kg, 90 x 35cm

Dark Lilith - Bust,
2025, céramique, 5kg, 55 x 20cm

Dark Lilith - Arm,
2025, céramique, 5kg, 85 x 17cm

Dark Lilith - Forearm,
2025, céramique, 55 x 20cm

Dark Lilith - Hand,
2025, céramique, 25 x 25cm



RED Lilith - Torse, 2025, céramique, 60 x 40cm



Raymond ERBS

1951, Esch-sur-Alzette (L)

Membre titulaire du CAL

Maître FIAP

www.erbs.lu

Expositions des dernières années

2024

Am Flow, 65 ans ARC, Espace H₂O, Oberkorn-Differdange (L)

Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

Perles de mes Archives - la Flore, Espace Art Accueil de la Commune de Hesperange (L)

Epanouissement végétal,
photographie, 45 x 140cm

Epanouissement humain,
photographie, 45 x 140cm



Epanouissement végétal, photographie, 45 x 140cm



Epanouissement humain, photographie, 45 x 140cm



Laura ERPELDING

2002, Luxembourg (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.instagram.com/bloodintrees

Études spécialisées

Depuis 2021 Bildende Kunst, Universität der Künste, Berlin (D)

Expositions des dernières années

2023 *Rundgang Udk*, Berlin (D)
 Biennale des étudiants en art, Veiner Konstgalerie, Vianden (L)
 Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

Agnus Dei I,
 2024, aquarelle, fausse fourrure, 24 x 35cm

Agnus Dei II,
 2024, aquarelle, fausse fourrure, 24 x 35cm

Book of Genesis,
 2025, technique mixte, 115 x 165cm

Garden of Abomination - Eve I,
 2025, céramique, 12 x 18cm

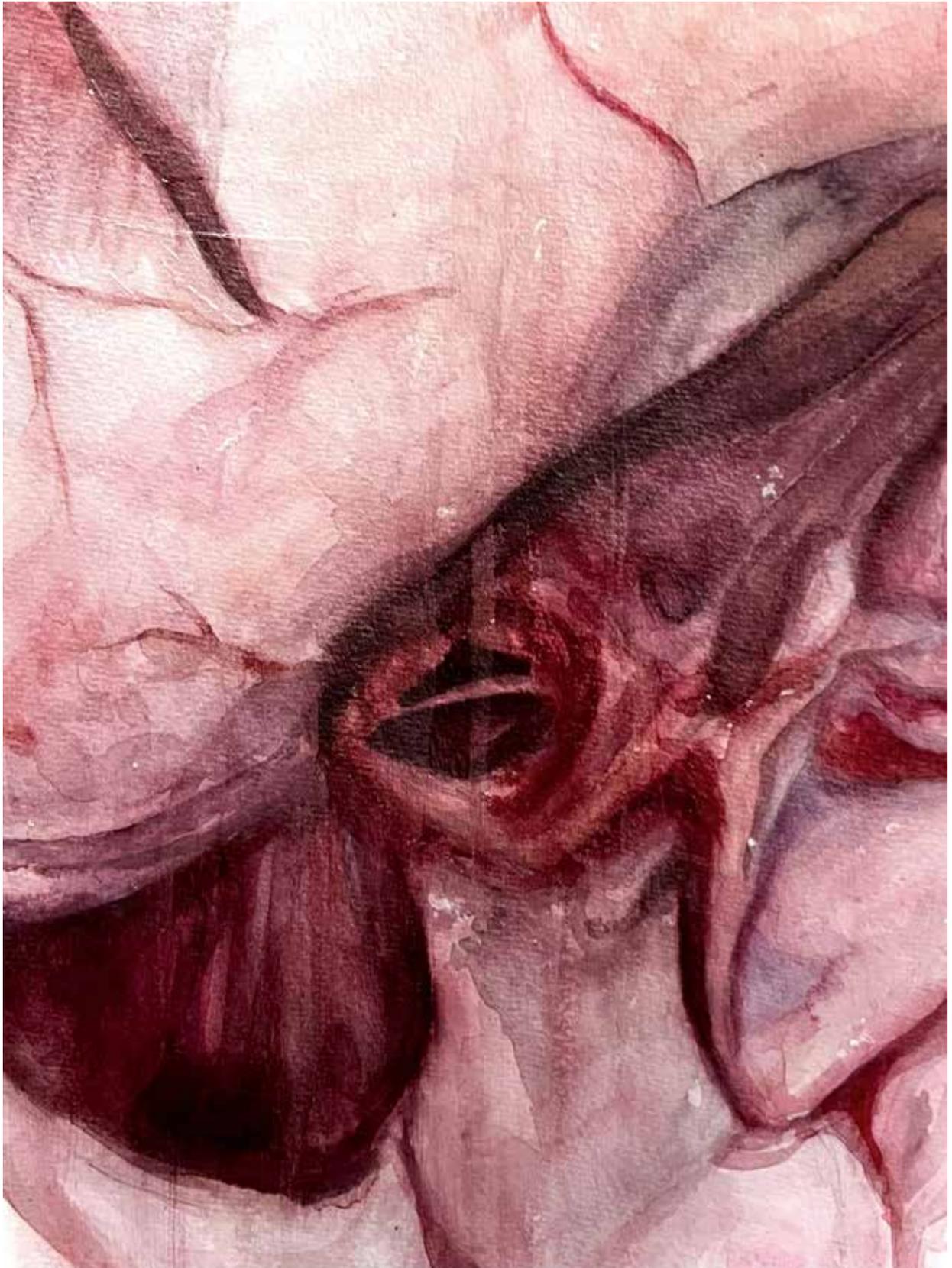
Garden of Abomination - Eve II,
 2025, céramique, 12 x 18cm

Garden of Abomination - Eve III,
 2025, céramique, 12 x 18cm

Garden of Abomination - Eve IV,
 2025, céramique, 12 x 18cm

Garden of Abomination - Eve V,
 2025, céramique, 12 x 18cm

Garden of Abomination - Eve VI,
 2025, céramique, 12 x 18cm



Agnus Dei I, 2024, aquarelle, fausse fourrure, 24 x 35cm

Florence EVERLING

2000, Esch-sur-Alzette (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition



www.instagram.com/art.by.floechen

Études spécialisées

Master Recherche, Arts plastiques et création contemporaine, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Paris (F)

Expositions des dernières années

- 2025 Kamellebuttek, Esch-sur-Alzette (L)
- 2024 *De Salon*, Kulturhaus Kopstal, Kopstal (L)
Fuelbox IX, Luxembourg (L)
Empreintes de gestes, reflets de vie, Église Sainte-Barbe, Lasauvage (L)
Veiner KonschTour, Vianden (L)
- 2023 Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
Multiple Art Days, Fondation FIMINCO, Paris-Romainville (F)
Flottements, Galerie d'Art du Théâtre d'Esch, Esch-sur-Alzette (L)
 Salon International d'Art Contemporain, Esch-sur-Alzette (L)
- 2022 *Art Diversity*, 76^e Salon d'Art Vivant, Differdange (L)
 Résidence d'artiste et exposition, Veiner Konstgalerie, Vianden (L)

Prix et distinctions

- 2022 2^e Prix et Prix Art Vivant, Jugendkonschtwoch, Differdange (L)
- 2021 2^e Prix du jury et Prix du public, Biennale des étudiants en art, Veiner Konstgalerie, Vianden (L)
- 2018 Grand Prix jeune artiste, Salon International d'Art Contemporain, Esch-sur-Alzette (L)

Entrer en soi (1/10),
 2025, xylogravure, 70 x 50cm

Pour renaître chaque jour (1/10),
 2025, xylogravure, 70 x 60cm

Pour se retrouver (1/10),
 2025, xylogravure, 70 x 70cm

Renouvellement I,
 2025, burin, 16 x 21cm

Renouvellement II,
 2025, burin, 16 x 31cm

Renouvellement III,
 2025, burin, 16 x 16cm

Renouvellement IV,
 2025, burin, 21 x 21cm

Renouvellement V,
 2025, burin, 16 x 21cm

Renouvellement VI,
 2025, burin, 21 x 21cm

Renouvellement VII,
 2025, burin, 16 x 36cm

Renouvellement VIII,
 2025, burin, 21 x 31cm

Renouvellement IX,
 2025, burin, 21 x 21cm

Renouvellement X,
 2025, burin, 16 x 46cm

Renouvellement XI,
 2025, burin, 16 x 46cm

Renouvellement XII,
 2025, burin, 21 x 46cm



Pour se retrouver (1/10), 2025, xylogravure, 70 x 70cm

Fondation KRAIZBIERG

Atelier Poterie

Invité par la curatrice de l'exposition

Depuis 1977

www.kraizbiERG.lu

Soutenu par Manuela Schmank
et Christoph Korbach

Expositions des dernières années

2024 Exposition Printemps du CAL,
Tramsschapp, Luxembourg (L)

2023 Exposition Printemps du CAL,
Tramsschapp, Luxembourg (L)



Jordan DISIVISCOUR



Alex GONCALVES



Euredice SILVA MARTINS



Steve URBING



Roberto VENANZI

Als Raupe getarnt, so bunt, dass Andere sie für giftig halten oder so hässlich, dass sie nicht auffällt.
Es hört auf, in einem Kokon entsteht eine neue Form des Lebens, in einem fliegenden Etwas.

Die vier Elemente regen unsere Sinne an,
Dazu gehört unsere gemeinsame Erfahrung mit Erde, Wasser, Luft und Feuer umzugehen.
Das Talent eines Jeden regt die gemeinsame Fantasie an.
Die Abenteuerreise beginnt im Wurzelgeflecht der Kunst eine eigene Ansicht zu vertreten.
Die Erfahrung sprudelt aus unseren Händen, es kehrt eine Ruhe des Schaffens in jedem von uns ein.
Bei der gemeinsamen Reise entstehen einzigARTige Unikate.
Das Ergebnis mit Freude in den Händen zu halten, das ist das Leben mit Keramik!

ÄDDI,
2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm

VIRWETZ,
2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm

MUMM,
2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm

LIEWENSAART,
2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm

ECH WÉLL,
2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm

SPILLERECH,
2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm

KNASCHTEG GRINSEN,
2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm

MAACH,
2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm

OPTRIEB,
2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm

DROPGÄNGER,
2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm



VIRWETZ, 2025, porcelain, bois et LED, 54 x 12cm

Robi GOTTLIEB-CAHEN

1949, Echternach (L)

Membre titulaire du CAL

www.robi-gottlieb-cahen.com



Expositions des dernières années

- 2024
- CAL - Fondation Indépendance BIL (L)
 - Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
 - Valentiny Foundation, Remerschen (L)
 - Veiner KonschTour*, Vianden (L)
 - Europäische Vereinigung Bildender Künstler, Prüm (D)
 - Espace H₂O, avec l'ARC, Oberkorn-Differdange (L)
 - Inner Eye*, Galerie Schlassgoart, Luxembourg (solo) (L)
- 2023
- Galerie Espace Paragon, Luxembourg (L)
 - Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
 - BitburgART, Bitburg (D)
 - Hihof Echternach, Echternach (L)
 - Künstlerhaus Koblenz, Koblenz (D)
- 2022
- Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
 - ARTMIX, Eglise St. Joseph, Esch-Alzette (L)
 - Maison de la Culture Diekirch, avec l'ARC, Diekirch (L)
 - Fuelbox VI, Stadtbredimus (L)
 - Galerie Orfèò, Luxembourg (solo) (L)
 - Galerie A Spiren, avec l'ARC, Strassen (L)

Silent Spring,

2024 - 2025, technique mixte, 52 x 300cm



Silent Spring, 2024 - 2025, technique mixte, 52 x 300cm



Florence HAESSLER

1964, Marckolsheim (F)

Membre titulaire du CAL

Études spécialisées

Arts Plastiques USHS (F)

Expositions des dernières années

- | | |
|------|---|
| 2024 | Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
Biennale d'Art Contemporain, Strassen (L)
<i>FuelBox IX</i> , Luxembourg (L) |
| 2023 | <i>Hoers d'œuvre</i> , Cercle cité, Luxembourg (L)
Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
<i>Lëtzebuerg an Europa</i> , par le CAL, Galerie Indépendance, BIL, Luxembourg (L)
<i>Après tout</i> , château de Bourglinster (L)
<i>FuelBox VIII</i> , Luxembourg (L) |
| 2022 | Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
Biennale d'Art Contemporain, Strassen (L)
<i>FuelBox VI</i> , Stadtbredimus (L) |

Prix et distinctions

- | | |
|------|---|
| 2019 | Grand Prix de la ville d'Esch-sur-Alzette (L)
Prix du Public, VIII ^e Salon International d'Art Contemporain, Esch-sur-Alzette (L) |
|------|---|

Collections

Ville de Luxembourg

Rebirth,

2025, acrylique sur toile, 65 x 90cm



Rebirth, 2025, acrylique sur toile, 65 x 90cm



Nora JUHASZ

1974, Budapest (H)

Membre titulaire du CAL

www.norajuhasz.com

Études spécialisées

Diplôme de docteur en pharmacie, Université de médecine A. Szent-Györgyi, Szeged (H)

Expositions des dernières années

- | | |
|------|---|
| 2024 | Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L) |
| | Biennale d'Art Contemporain, Strassen (L) |
| | EVBK Jahresausstellung, Prüm, Koblenz (D) |
| 2023 | <i>Say That You Love Me</i> , Gallery Fellner Contemporary (solo) (L) |
| | Salon International d'Art Contemporain, Esch-sur-Alzette (L) |
| | EVBK Jahresausstellung, Prüm, Koblenz (D) |
| 2022 | Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L) |
| | Biennale d'Art Contemporain, Strassen (L) |
| | Salon International d'Art Contemporain, Esch-sur-Alzette (L) |
| | <i>Mind Games</i> , Artscape, Luxembourg (solo) (L) |

Prix et distinctions

- | | |
|------|--|
| 2023 | Grand Prix, catégorie bidimensionnelle, |
| | Salon International d'Art Contemporain, Esch-sur-Alzette (L) |

Midlife Tales 1,

2024, peinture à l'huile sur lin, 80 x 100cm

Midlife Tales 2,

2024, peinture à l'huile sur lin, 65 x 80cm

Midlife Tales 3,

2024, peinture à l'huile sur lin, 80 x 100cm



Midlife Tales 1, 2024, peinture à l'huile sur lin, 80 x 100cm

Sylvie KARIER

1955, Schifflange (L)

Membre titulaire du CAL

www.sylviekarier.com**Études spécialisées**

1987 - 1991 Ecole des Arts et Métiers, section peinture, Luxembourg (L)

Expositions des dernières années

- 2024
- sans titre n°56*, Atelier Pascale Seil, Berdorf (L)
 - Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
 - Buchkunst Trier*, eka, Trier (D)
 - Biennale Petit Format de Papier, Nismes (B)
 - Festival de la Gravure, Diekirch (L)
 - L'Atelier Bo Halbirk s'expose*, Montreuil (F)
- 2023
- SCHENGEN*, Valentiny Foundation, Remerschen (L)
 - WESTWIND*, Kultursommer Rheinland Pfalz, Schönecken (D)
 - Lions in the City*, CAW, Walferdange (L)
 - 5th International Printmaking Triennial, Belgrade (SRB)
 - Inauguration du Nouvel Atelier Bo Halbirk, Montreuil (F)
 - Pandora*, Neimënster, Luxembourg (L)
 - Luxembourg Art Week, avec EMPREINTE Atelier de gravure, Luxembourg (L)

Virtual Reality I,

2025, piquage sur papier, 63 x 83cm

Virtual Reality II,

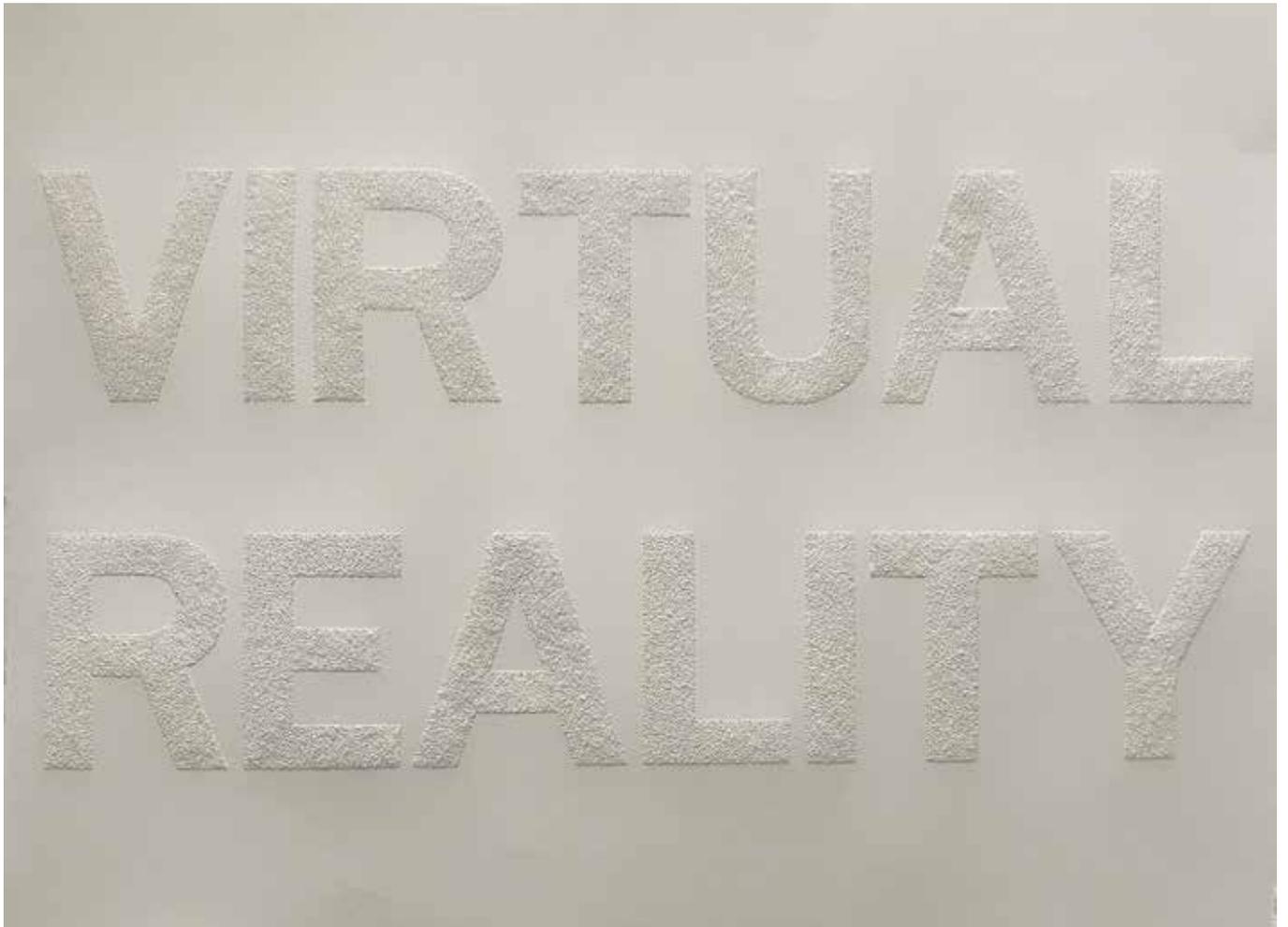
2025, piquage sur papier, 63 x 83cm

Virtual Reality III,

2025, piquage sur papier, 63 x 83cm

Virtual Reality IV,

2025, piquage sur papier, 63 x 83cm



Virtual Reality I, 2025, piquage sur papier, 63 x 83cm



Jilly KEVO

2001, Dudelange (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

Études spécialisées

2023 - 2025 Master en Mathématiques, Universität Bonn (D)

2021 - 2023 Bachelor en Mathématiques, Université du Luxembourg (L)

Expositions des dernières années

2024 *Am Flow, 65 ans ARC, Espace H₂O, Oberkorn-Differdange (L)*
Valentiny Foundation, Remerschen (L)

2023 Wallis Paragon, avec l'ARC, Luxembourg (L)
Parc Merveilleux, Bettembourg (L)

2022 Maison de la Culture, avec l'ARC, Diekirch (L)
Galerie Netzwerk, avec l'ARC, Trier (D)
30° Open Air Kunstfestival, avec l'ARC, Lellgen (L)
Parc Merveilleux, avec l'ARC, Bettembourg (L)
Galerie A Spiren, avec l'ARC, Strassen (L)

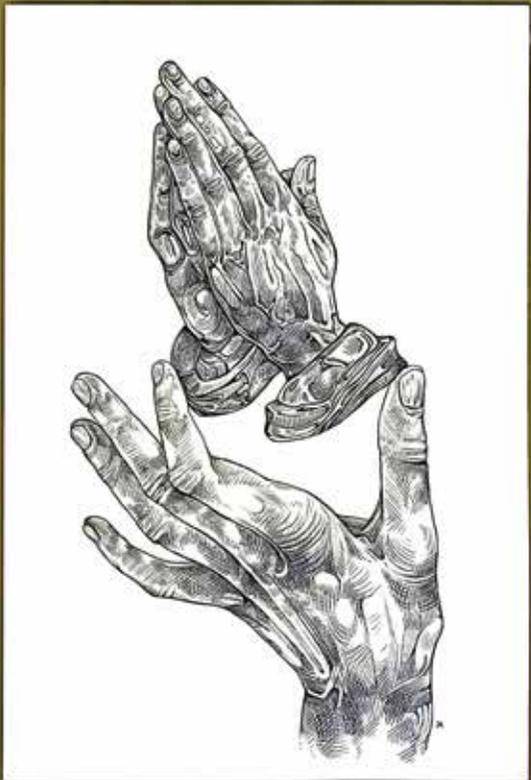
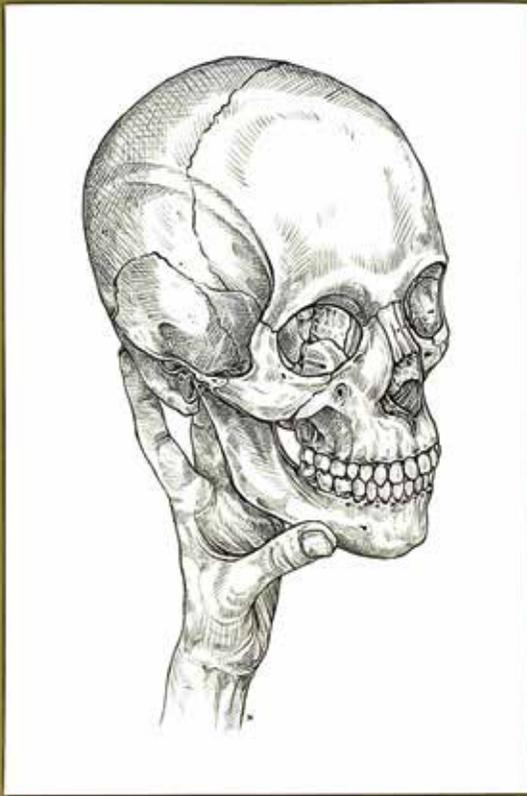
Prix et Distinctions

2024 Stipendium der Studienstiftung des deutschen Volkes (D)

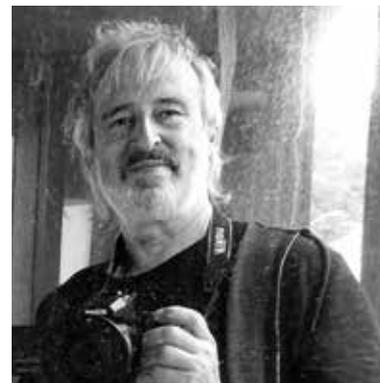
Autopoiesis I,
2025, crayon, 72 x 52cm

Autopoiesis II,
2025, crayon, 72 x 52cm

Autopoiesis III,
2025, crayon, 72 x 52cm



Autopoiesis I, 2025, crayon, 72 x 52cm



Serge KOCH

1957, Luxembourg (L)

Membre titulaire du CAL

www.sergekoch.com

Expositions des dernières années

- 2025 *I am rooted, but I flow*, TUFA & Galerie Netzwerk, Trier (D)
- 2024 Kulturhaus Niederanven, avec Marina Herber et Anne Lindner (L)
Am Flow, 65 ans ARC, H₂O, Oberkorn-Differdange (L)
- 2023 - 2024 Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
- 2022 - 2024 Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
- 2022 - 2024 Festival de la Gravure, Diekirch (L)
- 2023 - 2024 Valentiny Foundation, avec l'ARC, Remerschen (L)
- 2023 *Lëtzebuerg an Europa*, par le CAL, Galerie Indépendance, BIL, Luxembourg (L)
Explore, avec L. Freichel, Cl. Eustergerling et W. Van der Vlugt, Bourglinster (L)
Pandora, par EMPREINTE et Atelier Bo Halbirk, Neimënster, Luxembourg (L)
Lions in the City, avec EMPREINTE, CAW, Walferdange (L)
BitburgART, avec l'ARC, Bitburg (D)
 Wallis Paragon, avec l'ARC, Luxembourg (L)
- 2022 - 2023 Luxembourg Art Week, avec EMPREINTE, Luxembourg (L)
- 2022 - 2023 *FUELBOX VI*, Stadtbredimus et Fuelbox VII, Remich (L)
- 2022 Biennale d'Art Contemporain de Strassen (L)
 Beckerich, Millegalerie (solo) (L)
 Hollar Gallery, avec EMPREINTE, Prague (CZ)

Rebirth 1 (cathédrale 1),
 2024, photographie, édition 1/3, 80 x 80cm

Rebirth 2 (cathédrale 2),
 2024, photographie, édition 1/3, 60 x 60cm

Rebirth 3 (mer),
 2024, photographie, édition 1/3, 60 x 60cm

Rebirth 4 (famille 1),
 2024, photographie, édition 1/3, 50 x 50cm

Rebirth 5 (famille 2),
 2024, photographie, édition 1/3, 50 x 50cm

Rebirth 6 (famille 3),
 2024, photographie, édition 1/3, 50 x 50cm



Rebirth 1 (cathédrale 1), 2024, photographie, édition 1/3, 80 x 80cm



Eric KONS

1996, Luxembourg (L)

Invité par la curatrice de l'exposition

www.erickons.com

Études spécialisées

- 2016 - 2019 Bachelor of Design (Hons) Illustration,
Duncan of Jordanstone University of Dundee (SCT)
- 2015 - 2016 Art Foundation course, Leith School of Art, Edinburgh (SCT)

Expositions des dernières années

- 2024 *DNA. ARTHOUSE Opening Exhibition*, Berlin (D)
- 2022 *Exposition Printemps du CAL*, Tramsschapp, Luxembourg (L)
- 2021 *Biennale des étudiants en art*, Veiner Konstgalerie, Vianden (L)
- 2020 *Opening Exhibition*, TreePaperGallery, Melbourne (AUS)
Bushfire Fundraiser Appeal, TreePaperGallery, Melbourne (AUS)
Binding Clip, TreePaperGallery, Melbourne (AUS)

Face to Face,

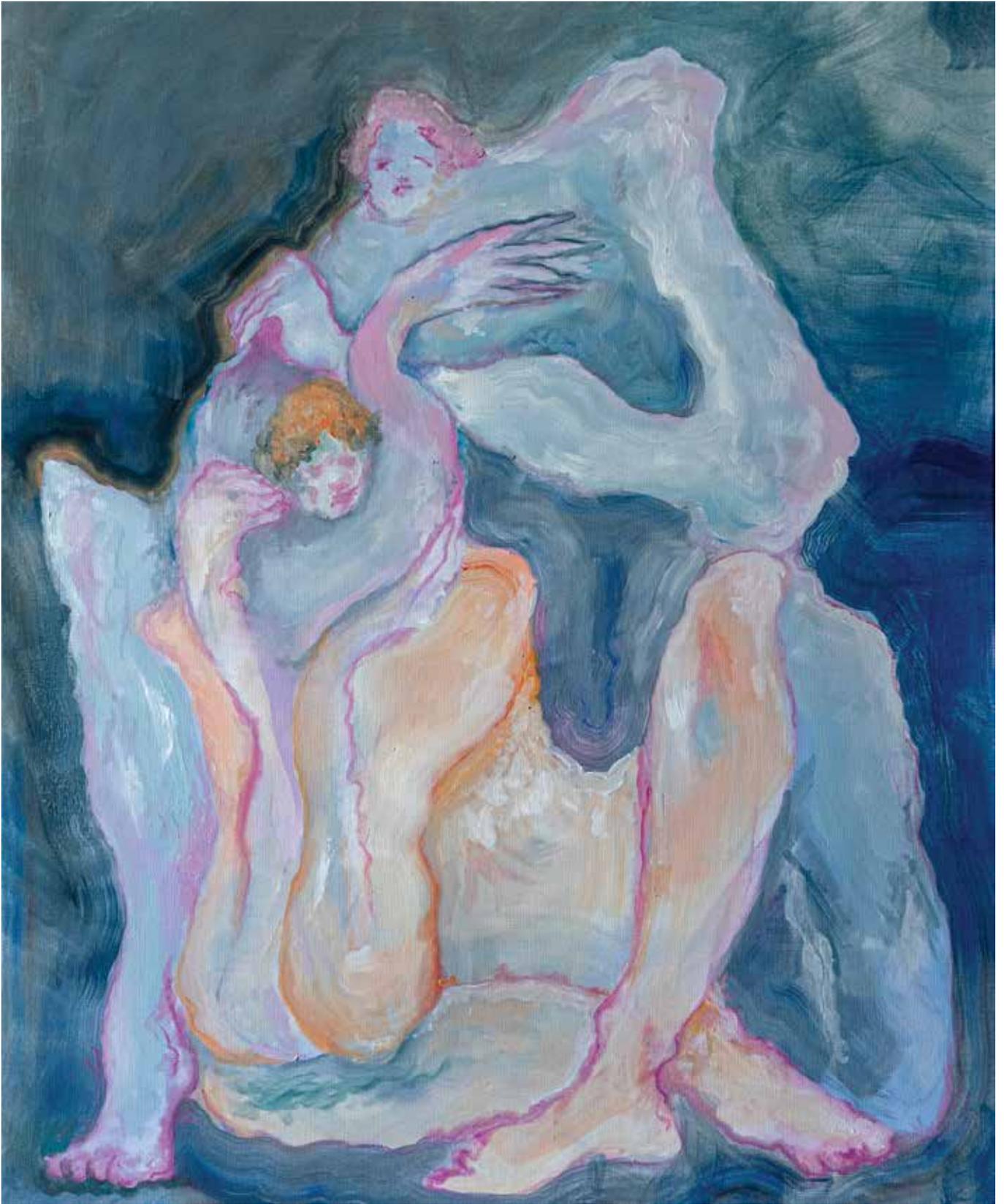
2025, huile sur papier, 60 x 50cm

Hand to Hand,

2025, huile sur papier, 60 x 50cm

Heart to Heart,

2025, huile sur papier, 60 x 50cm



Hand to Hand, 2025, huile sur papier, 60 x 50cm



Christiane MODERT

1958, Luxembourg (L)

Membre titulaire du CAL

www.christianemodert.com

Études spécialisées

Arts Plastiques, Sorbonne, Paris (F)

Cours et stages avec Georg Krüger, Petra Wolf et Otokar Sliva

Expositions des dernières années

- | | |
|------|--|
| 2023 | <i>La Céramique, c'est magique !</i> , HespArt, Hesperange (L) |
| | <i>Open Art</i> , Château de Larochette (L) |
| | Biennale des Métiers d'Art - De Mains De Maîtres, Villa Vauban, Luxembourg (L) |
| 2022 | <i>Immersive Arts And Crafts Exhibition</i> , 1535° Creative Hub, Differdange (L) |
| | <i>Révélation</i> , Biennale Internationale Métiers d'Art et Création, Grand Palais, Paris (F) |
| | <i>Veiner Konstgalerie</i> , Vianden (L) |
| 2021 | Biennale des Métiers d'Art - De Mains De Maîtres, Villa Vauban, Luxembourg (L) |

Mother Of All ... Ursprongskraaft,
2025, céramique, 13kg, 77 x 40cm

All Our Relations - Mat allem verbonnen,
2025, céramique, 7kg, 50 x 38cm

Wisdom Keeper - Weisheet kennt vu bannen,
2025, céramique, 35 x 14cm



© Thierry Claude

All Our Relations - Mat allem verbonnen, 2025, céramique, 7kg, 50 x 38cm (gauche)

Wisdom Keeper - Weisheet kennt vu bannen, 2025, céramique, 35 x 14cm (droite)



Iva MRAZKOVA

1964, Opava (CZ)

Membre titulaire du CAL

www.atelier-iva.lu

Études spécialisées

1983 - 1989 Académie des Beaux-Arts, Prague (CZ)

1992 Cité Internationale des Arts, Paris (F)

Expositions des dernières années

2024 Galerie Schlassgoart, avec Jeannot Bewing, Esch-sur-Alzette (L)
Parc communal Hesperange (L)

2023 Schöfflenger Konschthaus, Schiffflange (L)
Nouvelle Mairie, avec Pitt Brandenburger, Brno (CZ)
Réalisation de la statue *Énergie*, Enovos, Esch-sur-Alzette (L)
Réalisation du Monument de la Résistance des Elèves, LHCE (L)

Prix Distinctions

2023 Chevalier de l'Ordre de la Couronne de Chêne (L)

Retour dans la forêt I,

2025, bois, 90 x 100 x 150cm, 7kg

Retour dans la forêt II,

2025, bois, 100 x 90 x 50cm, 7kg



Détail : Retour dans la forêt I, 2025, bois, 90 x 100 x 150cm, 7kg

Christian NEUMAN

1979, Luxembourg (L)

Membre titulaire du CAL

www.focusart.com



© Marc Bossaerts

Études spécialisées

- 2006 Master of Fine Arts, speciality in Film,
London Film School, London Metropolitan University (UK)
- 2003 Bachelor of Arts, Media Design
Carnegie Mellon University School of Arts (USA)
FH Gestaltung Schöbisch Hall (D)

Expositions des dernières années

- 2023 *Lëtzebuerg an Europa*, par le CAL, Galerie Indépendance, BIL, Luxembourg (L)
Shibuya, Galerie Mob_ART, Luxembourg, Christian Neuman & Coco Hansen (L)
Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
- 2022 *Powers of Recall*, Schöfflinger Konschthaus, Schiffflange (L)
Artiste à l'honneur, ARTWorkCircle Lounge, Luxembourg (L)
Luxembourg Art Week, avec Christian Neuman & Max Dauphin, Luxembourg (L)
- 2020 *New Borders*, BILY Brussels Art Walk, Ambassade de Luxembourg, Bruxelles (B)

Prix Distinctions

- 2023 Prix de meilleure oeuvre XR, producteur, Lëtzebuurger Filmpräis (L)
- 2016 Special Jury Award, Bucharest Short to the Point IFF (RO)
Best Experimental Short Film, Geneva Largo International Film Festival (CH)
Honorable Mention "Experimental Forum" Film Festival, Los Angeles (USA)
Best Director, Berlin ARFF International Film Festival (D)
- 2015 Best Experimental Short Film, Lisbon International Film Festival (P)
Best Fantasy Short Film, Los Angeles Independent Movie Awards (USA)

FOREST STORM,

encre et acrylique sur bois, 50 x 50 x 5cm

TEMPEST,

encre et acrylique sur bois, 30 x 20 x 4cm

STORM on Poppy Field,

encre et acrylique sur bois, 50 x 50 x 5cm



STORM on Poppy Field, encre et acrylique sur bois, 50 x 50 x 5cm

Dani NEUMANN

1966, Luxembourg (L)
Membre titulaire du CAL

www.danineumann.lu



© Miikka Heinonen

Expositions des dernières années

- 2024 Zhero Hotel, Ischgl (A)
- 2023 Espace Art Accueil de la Commune de Hesperange (L)
- 2020 Galerie A Spiren, Strassen (L)

Prix Distinctions

- 2019 Prix Spécial du Jury, Biennale d'Art Contemporain de Strassen (L)
- 2009 Prix Grand-Duc Adolphe (L)
- 2009 1^{er} Prix, Biennale 'Art Contemporain de Strassen (L)
- 2006 Prix Pierre Werner (L)

Keep Going 1,

2024, gravure sur bois, 190 x 120cm

Keep Going 2,

2024, gravure sur bois, 190 x 120cm

Keep Going 3,

2024, gravure sur bois, 190 x 120cm



Keep Going 1, 2024, gravure sur bois, 190 x 120cm

Marie-France PHILIPPS

1964, Luxembourg (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.mariefrancephilipps.lu



© Miikka HEINONEN

Études spécialisées

Maîtrise en Arts Plastiques, Université de Paris I, Panthéon - Sorbonne (F)

Expositions des dernières années

- | | |
|------|---|
| 2024 | Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
<i>Fuelbox IX</i> , Cloche d'Or, Gasperich (L) |
| 2023 | Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
<i>Fuelbox VIII</i> , Site Paul Wurth, Luxembourg (L) |
| 2022 | <i>FR.A.RT</i> , Femmes artistes à Luxembourg, Aalt Stadhaus, Differdange (L)
11 ^e Biennale d'Art Contemporain de Strassen (L)
<i>FUELBOX VI</i> , Stadtbredimus (L) |

1. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille petite

2. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille petite

3. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille petite

4. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille petite

5. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille petite

6. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille moyenne

7. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille moyenne

8. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille moyenne

9. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille moyenne

10. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille moyenne

11. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille moyenne

12. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine, taille moyenne

13. *LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm)*,
2025, porcelaine avec dorure, taille grande



Photos et simulation : © Marie-France Philipps

LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm), 2025, installation de 13 pièces en porcelaine, taille variable



Claudia PIGAT

1997, Esch-sur-Alzette (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.instagram.com/pigat_art

Études spécialisées

- 2024 Master of Arts, Hochschule der Bildenden Künste Saar, Fine Arts studies under Gabriele Langendorf (D)
- 2023 Bachelor of Arts, Hochschule der Bildenden Künste Saar, Fine Arts studies under Gabriele Langendorf (D)

Expositions des dernières années

- 2025 *I am rooted but I flow*, TUFA, Trier (D)
- 2024 *Dot & Shadow: Stop and Stare*, Lycée de Garçons, Esch-sur-Alzette (L)
Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
Beyond my Eyes II, Rotondes, Luxembourg (L)
Unter Druck, Institut für Aktuelle Kunst, Saarlouis (D)
Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
- 2023 Biennale des étudiants en art, Veiner Kunstgalerie, Vianden (L)

Prix et distinctions

- 2024 Kunstpreis Andrea Neumann 2024/2025 (D)
- 2023 3^e Lauréate de la Biennale des Étudiants en Arts et Jeunes Artistes 2023 (L)
- 2018 Prix Lions Club (L)

Homo finitur,

2025, fusain sur papier, 160 x 113cm



Homo finitur, 2025, fusain sur papier, 160 x 113cm



Aleksandra RATKOVIC

1998, Luxembourg (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.ratkovicstudio.de

Études spécialisées

- 2019 - 2022 Bachelor of Arts, Communication design,
SRH Berlin School of Design and Communication, Berlin (D)
- 2014 - 2018 Lycée des Arts et Métiers, section artistique, Luxembourg (L)

Expositions des dernières années

- 2024 De Salon Vol. 1, Kulturhaus Kopstal, Kopstal (L)
Crowd Field Festival, Remerschen (L)
Hidden Gems 24, Kamellebuttek, Esch-sur-Alzette (L)
Jugendkonschtwoch, Aalt Stadhaus, Differdange (L)
Lost Symbiosis, La Concierge, Espace H₂O, Oberkorn-Differdange (L)
- 2024 Hidden Gems 23, Kamellebuttek, Esch-sur-Alzette (L)
KindergARTen, Villa Kuriosum, Berlin (D)
Art Number 23, Salzburg (A)
- 2022 Anomalie Art Point, Anomalie Art Club, Berlin (D)

Where from? Where? Where to?,

2025, peinture à l'huile, acrylique et fausse mousse, 80 x 120cm



Where from? Where? Where to?, 2025, peinture à l'huile, acrylique et fausse mousse, 80 x 120cm

Lisa SCHMIT

1989, Royan (F)

Invitée par la curatrice de l'exposition

Artiste et membre du collectif CooperationsArt

www.instagram.com/cooperationsart.comwww.cooperationsart.com**Expositions des dernières années**

- | | |
|------|---|
| 2024 | Cour des Comptes Européennes, Luxembourg (L)
<i>Revisite des grands maîtres</i> , Galerie Prabelli, Wiltz (L) |
| 2023 | Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
<i>Vis-à-vis Reloaded!</i> , Mierscher Kulturhaus, Mersch (L) |
| 2022 | Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L) |

L'abri silencieux,

2024, encre de chine sur papier, 70 x 50cm

Les écailles de la Renaissance,

2024, encre de chine sur papier, 40 x 50cm

Reflets d'un nouveau monde,

2024, encre de chine sur papier, 40 x 50cm

La danse des profondeurs,

2024, encre de chine sur papier, 40 x 50cm



Les écailles de la Renaissance, 2024, encre de chine sur papier, 50 x 40cm



Myriam R. SCHMIT

1947, Luxembourg (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.myriamschmitart.com

Études spécialisées

École d'Architecture et d'Art, Nancy (F)

Académie Royale des Beaux-Arts de Liège, Premier Prix, Grande Distinction en Sculpture (B)

Professeur d'Éducation Artistique, Luxembourg (L)

Expositions des dernières années

- | | |
|------|---|
| 2024 | Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L) |
| | 6° Festival d'Art Actuel, Bastia (F) |
| | Exposition Galerie Noir et Blanc, Bastia (F) |
| 2022 | Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L) |
| | Exposition en espace public, <i>Le Chiffonnier</i> , Centre Culturel Weimerskirch, Luxembourg (L) |
| | <i>Steel, Wood, Stone&Co</i> , Salon de la Sculpture, Differdange (L) |

Her Hair, Her Freedom - Ses Cheveux, Sa Liberté,
2025, relief émaillé, 15kg, 88 x 40cm



Her Hair, Her Freedom - Ses Cheveux, Sa Liberté, 2025, relief émaillé, 15kg, 88 x 40cm

Gauche : Dessin du concept au crayon

Droite : Relief en développement, terre glaise avant cuisson



Maïté SEIMETZ

1995, Luxembourg (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.maiteseimetz.com

Études spécialisées

2018 - 2020 Master en Architecture, avec distinction, Bartlett School of Architecture UCL, London (UK)

2014 - 2017 Bachelor en Architecture, avec mention, Oxford Brookes University, Oxford (UK)

Expositions des dernières années

- 2024
 Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
Beyond Blueprints, London Design Festival & Open House, Of Architecture, London (UK)
Le Pleiadi, Candy Snake Gallery, Milan (I)
Violent Bodies, Ugly Duck, London (UK)
- 2023
 Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
Endangered Species and Spaces, Designmuseum Danmark, Copenhagen (DK)
 CARAFT, Château de Malherbes, Bordeaux (F)
- 2022
Archive of Endangered Spaces, Aarhus (DK)

D.E.D-01 Armchair,

sculpture en impression 3D (poudre de bois / bio-cellulose) et bois, édition limitée de 1/8, 85 x 55 x 90cm, 12kg



D.E.D-01 *Armchair*, sculpture en impression 3D (poudre de bois / bio-cellulose) et bois, édition limitée de 1/8, 85 x 55 x 90cm, 12kg



Marie-Pierre TRAUDEN-THILL

1955, Luxembourg (L)

Membre titulaire du CAL

www.trauden-thill.com

www.instagram.com/traudenthill

Études spécialisées

2010 - 2013 Académie des Beaux-Arts, Trèves (D)

1984 - 1988 Bourse à la Cité International des Arts, Paris (F)

Expositions des dernières années

2024 Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

2023 *Lëtzebuerg an Europa*, par le CAL, Galerie Indépendance, BIL, Luxembourg (L)

Vom Lärmen der Bäume, Schöfflinger Korschthaus, Schiffflange (L)

Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

2022 *Veiner KorschTour*, Vianden (L)

Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

Prix et Distinctions

2022 Chevalier de l'Ordre du Mérite du Grand-Duché du Luxembourg (L)

1996 Premier Prix EURO Luxembourg, ABBL Luxembourg (L)

1990 Prix de Bronze, Grand Prix de la Peinture, Sarreguemines (F)

1990 Prix de la Critique, Biennale des Jeunes, Esch-sur-Alzette (L)

1987 2^{ème} Prix de la Biennale des Jeunes, Esch-sur-Alzette (L)

1985 3^{ème} Prix de la Biennale des Jeunes, Esch-sur-Alzette (L)

1984 Förderungspreis für junge Künstler, Ministère de la Culture (L)

Der Kreislauf,

2025, technique mixte, 72 x 52cm

Fragmentierung der Landschaft,

2025, technique mixte, 42 x 60cm

Der Baum des Lebens,

2025, technique mixte, 60 x 42cm

1. *Rebirth oder Escaping Rebirth?*,

2025, dessin, broderie et collage, 40 x 50cm

2. *Rebirth oder Escaping Rebirth?*,

2025, dessin, broderie et collage, 40 x 50cm

3. *Rebirth oder Escaping Rebirth?*,

2025, dessin, broderie et collage, 40 x 50cm

4. *Rebirth oder Escaping Rebirth?*,

2025, dessin, broderie et collage, 40 x 50cm

5. *Rebirth oder Escaping Rebirth?*,

2025, dessin, broderie et collage, 40 x 50cm



Der Kreislauf, 2025, technique mixte, 72 x 52cm

Fragmentierung der Landschaft, 2025, technique mixte, 42 x 60cm

1. - 5. Rebirth oder Escaping Rebirth?, 2025, dessin, broderie et collage, 40 x 50cm



Zoriana TYMTSIV

2006, Stryi (UA)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.instagram.com/zorianatymtsiv

Études spécialisées

2024 - 2027 Painting Department, Royal Academy of Fine Arts Antwerp (B)

2022 - 2024 AS & A-level Art and Design, Lycée Michel Lucius, Luxembourg (L)

Expositions des dernières années

2024 LAFF space, Luxembourg (L)

Kamellebouttek, Esch-sur-Alzette (L)

Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

2023 Kamellebouttek, Esch-sur-Alzette (L)

Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

Roots of redemption,

2024, peinture à l'huile sur toile, 145 x 135cm

Fools in the forest,

2024, peinture à l'huile sur toile, 90 x 140cm

Inception,

2024, peinture à l'huile sur toile, 50 x 55cm

The Mimicry Game,

2024, peinture à l'huile sur toile, 65 x 70cm

No title,

2025, charbon et pastel sur papier, 50 x 40cm



Roots of redemption, 2024, peinture à l'huile sur toile, 145 x 135cm

Stéphanie UHRES

1980, Luxembourg (L)
Membre titulaire du CAL



www.stephanie-uhres.de

Études spécialisées

2001 - 2005 Alanus University for Arts and Social Sciences, Diplom Malerei, Bonn (D)

Expositions des dernières années

2024 art connection, Köln (D)
Galerie op der Kap, Capellen (L)

2023 Galerie Kunsthau Troisdorf (D)
GSK Stockmann, Luxembourg (L)

2022 Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)
Schöfflinger Konschthaus, Schiffflange (L)
Galerie eyegenart, Köln (D)
Pop-Up-Gallery, Kunst und Design, Köln (D)
Fellner Contemporary, Luxembourg (L) (solo)
Pop-Up-Gallery, Kunst und Design, Köln (D)
Art2Cure, Galerie de l'Indépendance, Luxembourg (L)

Prix et Distinctions

2015 Cité International des Arts, Paris, par CAL (F)
2006 Nachwuchspreis Frauenmuseum, Bonn (D)

Object Zero,
2025, papier sur bois,
100 x 30 x 30cm

Point of View,
2025, acrylique sur toile non traitée
et bois, 50 x 50cm

Inside out,
2025, acrylique sur toile non traitée
et bois, 60 x 120cm

Dusk I,
2025, acrylique sur toile non traitée
et bois, 30 x 23cm

Dusk II,
2025, acrylique sur toile non traitée
et bois, 30 x 23cm

Dusk III,
2025, acrylique sur toile non traitée
et bois, 30 x 23cm

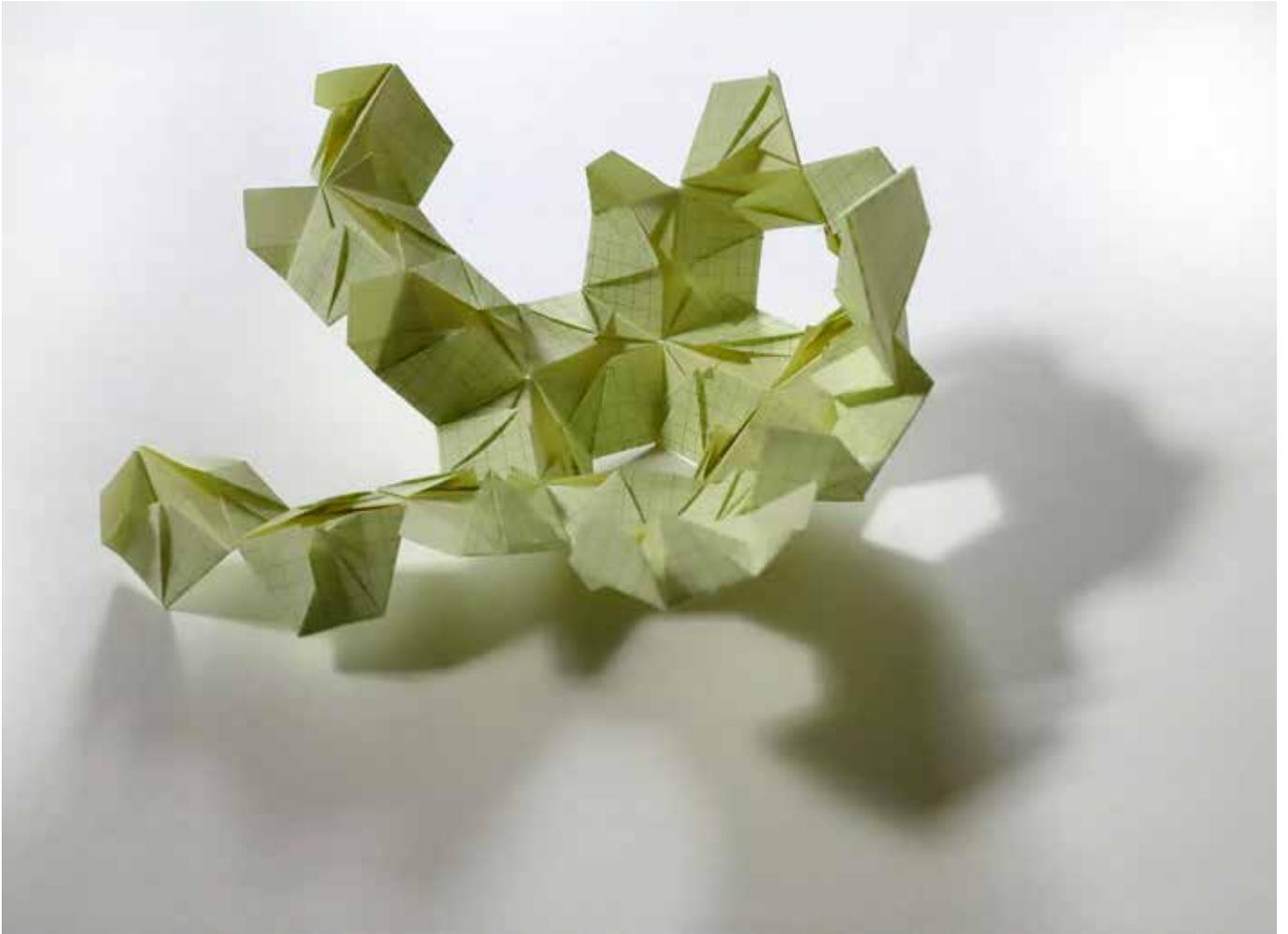
Under the Skin,
2025, acrylique sur toile non traitée
et bois, 30 x 23cm

Waiting,
2025, acrylique sur toile non traitée
et bois, 30 x 40cm

Object Zero I,
2025, acrylique sur toile non traitée
et bois, 30 x 23cm

Object Zero II,
2025, acrylique sur toile non traitée
et bois, 30 x 40cm

Object Zero III,
2025, acrylique sur toile non traitée
et bois, 45 x 30cm



Détail : *Object Zero*, 2025, papier sur bois, 100 x 30 x 30cm

Alexandra UPPMAN

1991, Luxembourg (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.alexandrauppmann.com



© Lex Kleren_Journal.lu

Études spécialisées

- 2016 - 2018 Master en Pratique de l'Art & Outils Critiques,
École de Recherche Graphique, Bruxelles (B)
- 2013 - 2016 Bachelor en Peinture, École de Recherche Graphique, Bruxelles (B)
- 2010 - 2012 Études en sculpture à l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles (B)

Expositions des dernières années

- 2024 *La(rt) Sauvage*, avec Viktoria Vanyi, Église Sainte-Barbe, Lasauvage (L)
Get Out - Residence Squatfabrik #1, Kulturfabrik, Esch-sur-Alzette (L)
- 2023 - 2024 *Yuletide Dreams*, Cecil's Box (Cercle Cité), Luxembourg (L)
- 2022 Luxembourg Art Week, avec Christian Neuman & Max Dauphin, Luxembourg (L)
Art2Cure, Galerie Indépendance, BIL, Luxembourg (L)
- 2021 - 2022 *Drawing*, Fellner Contemporary, Luxembourg (L)

Aletsch,

2025, céramique, fusain à l'huile sur bois, 23 x 17cm

Smokesauna,

2025, céramique, fusain à l'huile sur bois, 70 x 70cm

Burning,

2025, céramique, fusain à l'huile sur bois, 70 x 70cm



Aletsch, 2025, céramique, fusain à l'huile sur bois, 23 x 17cm



Leen VAN BOGAERT

1959, Gand (B)

Membre titulaire du CAL

www.instagram.com/leenvanbogaert

www.flickr.com/photos/67040949@N02/albums/

Études spécialisées

2016 - 2019 Urban Sketchers Symposium workshops (UK, VS, P, NL)

2005 - 2022 Europäische Kunstakademie Trier (D)

1982 - 1988 Institut Saint Luc, Gand (B)

Expositions des dernières années

2024 *Libri, Bibliotece e altre Cose*, Academia Belgica, Rome (I)

2023 *Lëtzebuerg an Europa*, par le CAL, Galerie Indépendance, BIL, Luxembourg (L)

Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

2022 *Schizzi Romani*, Academia Belgica, Rome (I)

Sleep, Fellner Contemporary, Luxembourg (L)

Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

WAVE I,

2024, acrylique et peinture à l'huile sur toile, 150 x 70cm

WAVE II,

2022, charbon et craie noire sur papier, 76 x 57cm

WAVE III,

2023, gouache sur papier, 76 x 57cm

WAVE IV,

2023, peinture à l'huile sur toile, 30 x 65cm

WAVE V,

2023, peinture à l'huile sur toile, 30 x 65cm



WAVE II, 2022, charbon et craie noire sur papier, 76 x 57cm



Viktoria VANYI

1992, Fehérgyarmat (H)

Invitée par la curatrice de l'exposition

www.viktoriavanyi.com

Études spécialisées

- 2019 - 2021 Master en Accessoires, ENSAV, La Cambre, Bruxelles (B)
- 2019 - 2015 Bachelor en Design Industriel, ENSAV, La Cambre, Bruxelles (B)
- 2014 - 2015 Arts visuels, Kumulus, Maastricht (NL)

Expositions des dernières années

- 2024 *Sols et Sous-sols*, VeWa, Dudelange (L)
- La(rt) Sauvage*, avec Alexandra Uppman, Église Sainte-Barbe, Lasauvage (L)
- 2023 *Am Niwwel*, Galerie Op der Kap, Capellen (L)
- Open Art*, Château de Larochette, Larochette (L)
- Cicatrice Urbaine*, VeWa, Dudelange (L)

Never Alone,

2025, cyanotype sur tissu ancien, 50 x 40cm

Wounded but Stronger than ever,

2025, cyanotype sur tissu ancien, 50 x 40cm

New Beginnings,

2025, cyanotype sur tissu ancien, 50 x 40cm

Heritage,

2025, photographie sur Alu Dibond, 119 x 84cm

Rootedness,

2025, photographie sur Alu Dibond, 70 x 51cm



Never Alone, 2025, cyanotype sur tissu ancien, 50 x 40cm



Carlo WERTHEIMER

1972, Luxembourg (L)

Invité par la curatrice de l'exposition

Artiste et membre du collectif CooperationsArt

www.instagram.com/cooperationsart.com

www.cooperationsart.com

Expositions des dernières années

- | | |
|------|---|
| 2023 | <i>Vis-à-vis Reloaded!</i> , Mierscher Kulturhaus, Mersch (L)
Millegalerie-Kulturmillen, Beckerich (L) |
| 2022 | Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L) |

La Renaissance des Titans,

2023, encre de chine sur papier, 32 x 42cm

Le souffle primordial,

2023, encre de chine sur papier, 32 x 42cm

Les ombres du destin,

2023, encre de chine sur papier, 32 x 42cm

Les cycles éternels,

2023, encre de chine sur papier, 32 x 42cm

L'Ascension des héros,

2023, encre de chine sur papier, 32 x 42cm

Origine,

2024, sculpture en craie de Briançon, 30 x 30 x 30cm



Le souffle primordial, 2023, encre de chine sur papier, 32 x 42cm



ZAVIE

1978, Esch-sur-Alzette (L)

Invitée par la curatrice de l'exposition

Artiste et membre du collectif CooperationsArt

www.taniasteinfort.com

Expositions des dernières années

2024 Exposition Printemps du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

2023 Salon du CAL, Tramsschapp, Luxembourg (L)

Vis-à-vis Reloaded!, Mierscher Kulturhaus, Mersch (L)

Cocon de cendres,

2025, technique mixte, 100 x 100cm



Cocon de cendres, 2025, technique mixte, 100 x 100cm

Liste de prix des œuvres présentées à l'Exposition Printemps du CAL 2025

Francesca AMODEO

À ceux qui nous ont fait 700 €
2025 huile sur toile 20 x 50cm

Et qui ne sont plus 1,600 €
2025 huile sur toile 50 x 115cm

Ich sollte vielleicht verzeihen ... 600 €
2025 huile sur toile 40 x 20cm

... oder auch nicht! 250 €
2025 huile sur panneau MDF 10 x 15cm

Eigentlich doch ... 700 €
2025 huile sur toile 50 x 20cm

Esperamos 280 €
2025 huile sur toile 10 x 15cm

En el interior 400 €
2025 huile sur panneau MDF 18 x 24cm

The more 1,000 €
2025 huile sur toile 30 x 70cm

The merrier 1,000 €
2025 huile sur toile 30 x 70cm

La Pittura 700 €
2025 huile sur toile 29 x 45cm, 5kg

Doris BECKER

1. *Origins* 900 €
2023 grès, oxides 15 x 10 x 10cm

2. *Origins* 900 €
2023 grès, oxides 15 x 10 x 10cm

3. *Origins* 900 €
2023 grès, oxides 15 x 10 x 10cm

4. *Origins* 1,200 €
2024 porcelaine 15 x 10 x 10cm

5. *Origins* 1,800 €
2025 porcelaine 19 x 14 x 14cm

6. *Origins* 1,800 €
2025 porcelaine 19 x 14 x 14cm

7. *Origins* 1,300 €
2024 technique mixte sur papier 30 x 30cm

8. *Origins* 1,300 €
2025 technique mixte sur papier 30 x 30cm

9. *Origins* 1,300 €
2025 technique mixte sur papier 30 x 30cm

Fernand BERTEMES

Leda - Rebirth of a myth, till final split 9,500 €
2025 acrylique, fusain et huile sur toile 130 x 130cm

Leda 2 - Seduction song 9,500 €
2025 acrylique, fusain et huile sur toile 130 x 130cm

Portrait of self-determination 14,500 €
2025 acrylique, fusain et huile sur toile 197 x 130cm

Alessia BICCHIELLI

The Fragility between us 3,800 €
2025 faux cuir, coton et fil de nylon 240 x 80cm

Reflections of what was 4,900 €
2025 fil de jute sur toile, technique mixte 140 x 120cm, 11kg

Jeanette BREMIN

Zero to 80 years 2,000 €
2025 technique mixte 23 x 347cm

Zero to 80 years + numbers + arrow 200 €
2025 technique mixte 23 x 32cm

Rebirth 200 €
2025 technique mixte 23 x 32cm

Franky DAUBENFELD

Sonnendeck 1,500 €
2024 crayon et peinture à l'huile sur lin 58 x 48 cm

Ich versäum doch nichts 1,500 €
2024 crayon et peinture à l'huile sur lin 55 x 45 cm

Gerüstmetall 1,500 €
2024 crayon et peinture à l'huile sur lin 58 x 48 cm

Fatima DE MOURA

<i>Nouvelle vie par un fil</i>	350 €
2025 art textile 42 x 52cm	
<i>Récupération de fil</i>	250 €
2025 art textile 26 x 32cm	
<i>Cube textile</i>	350 €
2025 art textile 15 x 15 x 15cm	

Diane DEMANET

<i>RED Lilith - Torse</i>	900 €
2025 céramique 60 x 40cm	
<i>RED Lilith - Crâne</i>	350 €
2025 céramique 27 x 20cm	
<i>RED Lilith - Pied</i>	250 €
2025 céramique 20 x 15cm	
<i>Dark Lilith - Torso</i>	950 €
2025 céramique 60 x 40cm, 6kg	
<i>Dark Lilith - Back</i>	700 €
2025 céramique 70 x 40cm	
<i>Dark Lilith - Back</i>	850 €
2025 céramique 120 x 27cm, 9kg	
<i>Dark Lilith - Leg</i>	700 €
2025 céramique 90 x 35cm, 7kg	
<i>Dark Lilith - Bust</i>	800 €
2025 céramique 55 x 20cm, 5kg	
<i>Dark Lilith - Arm</i>	550 €
2025 céramique 85 x 17cm, 5kg	
<i>Dark Lilith - Forearm</i>	450 €
2025 céramique 55 x 20cm	
<i>Dark Lilith - Hand</i>	350 €
2025 céramique 25 x 25cm	

Raymond ERBS

<i>Epanouissement végétal</i>	1,250 €
photographie 45 x 140cm	
<i>Epanouissement humain</i>	1,250 €
photographie 45 x 140cm	

Laura ERPELDING

<i>Agnus Dei I</i>	300 €
2024 aquarelle, fausse fourrure 24 x 35cm	
<i>Agnus Dei II</i>	300 €
2024 aquarelle, fausse fourrure 24 x 35cm	
<i>Book of Genesis</i>	1,000 €
2025 technique mixte 115 x 165cm	
<i>Garden of Abomination - Eve I</i>	420 €
2025 céramique 12 x 18cm	
<i>Garden of Abomination - Eve II</i>	380 €
2025 céramique 12 x 18cm	
<i>Garden of Abomination - Eve III</i>	350 €
2025 céramique 12 x 18cm	
<i>Garden of Abomination - Eve IV</i>	380 €
2025 céramique 12 x 18cm	
<i>Garden of Abomination - Eve V</i>	380 €
2025 céramique 12 x 18cm	
<i>Garden of Abomination - Eve VI</i>	380 €
2025 céramique 12 x 18cm	

Florence EVERLING

<i>Entrer en soi (1/10)</i>	300 €
2025 xylogravure 70 x 50cm	
<i>Pour renaître chaque jour (1/10)</i>	400 €
2025 xylogravure 70 x 60cm	
<i>Pour se retrouver (1/10)</i>	450 €
2025 xylogravure 70 x 70cm	
<i>Renouvellement I</i>	90 €
2025 burin 16 x 21cm	
<i>Renouvellement II</i>	100 €
2025 burin 16 x 31cm	
<i>Renouvellement III</i>	80 €
2025 burin 16 x 16cm	
<i>Renouvellement IV</i>	100 €
2025 burin 21 x 21cm	
<i>Renouvellement V</i>	90 €
2025 burin 16 x 21cm	
<i>Renouvellement VI</i>	100 €
2025 burin 21 x 21cm	
<i>Renouvellement VII</i>	120 €
2025 burin 16 x 36cm	

<i>Renouveau VIII</i> 2025 burin 21 x 31cm	120 €
<i>Renouveau IX</i> 2025 burin 21 x 21cm	100 €
<i>Renouveau X</i> 2025 burin 16 x 46cm	140 €
<i>Renouveau XI</i> 2025 burin 16 x 46cm	140 €
<i>Renouveau XII</i> 2025 burin 21 x 46cm	150 €

Fondation KRAIZBIERG

<i>ÄDDI</i> 2025 porcelain, bois et LED 54 x 12cm	200 €
<i>VIRWETZ</i> 2025 porcelain, bois et LED 54 x 12cm	200 €
<i>MUMM</i> 2025 porcelain, bois et LED 54 x 12cm	200 €
<i>LIEWENSAART</i> 2025 porcelain, bois et LED 54 x 12cm	200 €
<i>ECH WËLL</i> 2025 porcelain, bois et LED 54 x 12cm	200 €
<i>SPILLERECH</i> 2025 porcelain, bois et LED 54 x 12cm	200 €
<i>KNASCHTEG</i> 2025 porcelain, bois et LED 54 x 12cm	200 €
<i>MAACH</i> 2025 porcelain, bois et LED 54 x 12cm	200 €
<i>OPTRIEB</i> 2025 porcelain, bois et LED 54 x 12cm	200 €
<i>DROPGÄNGER</i> 2025 porcelain, bois et LED 54 x 12cm	200 €

Robi GOTTLIEB

<i>Silent Spring</i> 2024 - 2025 technique mixte 52 x 300cm	1,300 €
--	---------

Florence HAESSLER

<i>Rebirth</i> 2025 acrylique sur toile 65 x 90cm	6,200 €
--	---------

Nora JUHASZ

<i>Midlife Tales 1</i> 2024 peinture à l'huile sur lin 80 x 100cm	3,500 €
<i>Midlife Tales 2</i> 2024 peinture à l'huile sur lin 65 x 80cm	2,500 €
<i>Midlife Tales 3</i> 2024 peinture à l'huile sur lin 80 x 100cm	3,500 €

Sylvie KARIER

<i>Virtual Reality I</i> 2025 piquage sur papier 63 x 83cm	600 €
<i>Virtual Reality II</i> 2025 piquage sur papier 63 x 83cm	600 €
<i>Virtual Reality III</i> 2025 piquage sur papier 63 x 83cm	600 €
<i>Virtual Reality IV</i> 2025 piquage sur papier 63 x 83cm	600 €

Jilly KEVO

<i>Autopoiesis I</i> 2025 crayon 72 x 52cm	2,600 €
<i>Autopoiesis II</i> 2025 crayon 72 x 52cm	2,600 €
<i>Autopoiesis III</i> 2025 crayon 72 x 52cm	2,600 €

Serge KOCH

<i>Rebirth 1 (cathédrale 1)</i> 2024 photographie, édition 1/3 80 x 80cm	980 €
<i>Rebirth 2 (cathédrale 2)</i> 2024 photographie, édition 1/3 60 x 60cm	850 €
<i>Rebirth 3 (mer)</i> 2024 photographie, édition 1/3 60 x 60cm	850 €
<i>Rebirth 4 (famille 1)</i> 2024 photographie, édition 1/3 50 x 50cm	780 €
<i>Rebirth 5 (famille 2)</i> 2024 photographie, édition 1/3 50 x 50cm	780 €
<i>Rebirth 6 (famille 3)</i> 2024 photographie, édition 1/3 50 x 50cm	780 €

Eric KONS

Face to Face 950 €
2025 huile sur papier 60 x 50cm

Hand to Hand 950 €
2025 huile sur papier 60 x 50cm

Heart to Heart 950 €
2025 huile sur papier 60 x 50cm

Christiane MODERT

Mother Of All ... Ursprungskraaft 1,400 €
2025 céramique 77 x 40cm, 13kg

All Our Relations - Mat allem verbonnen 1,300 €
2025 céramique 50 x 38cm, 7kg

Wisdom Keeper - Weisheet kennt vu bannen 350 €
2025 céramique 35 x 14cm

Iva MRAZKOVA

Retour dans la forêt I 2,500 €
2025 bois 90 x 100 x 150cm, 7kg

Retour dans la forêt II 2,500 €
2025 bois 100 x 90 x 50cm, 7kg

Christian NEUMAN

FOREST STORM 1,500 €
2025 encre et acrylique sur bois 50 x 50 x 4cm

TEMPEST 800 €
2025 encre et acrylique sur bois 30 x 20 x 4cm

STORM on Poppy Field 1,500 €
2025 encre et acrylique sur bois 50 x 50 x 4cm

Dani NEUMANN

Keep Going 1 3,200 €
2024 gravure sur bois 190 x 120cm

Keep Going 2 3,200 €
2024 gravure sur bois 190 x 120cm

Keep Going 3 3,200 €
2024 gravure sur bois 190 x 120cm

Marie-France PHILIPPS

1. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 790 €
2025 porcelaine taille petite

2. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 790 €
2025 porcelaine taille petite

3. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 790 €
2025 porcelaine taille petite

4. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 790 €
2025 porcelaine taille petite

5. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 790 €
2025 porcelaine taille petite

6. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 970 €
2025 porcelaine taille moyenne

7. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 970 €
2025 porcelaine taille moyenne

8. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 970 €
2025 porcelaine taille moyenne

9. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 970 €
2025 porcelaine taille moyenne

10. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 970 €
2025 porcelaine taille moyenne

11. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 970 €
2025 porcelaine taille moyenne

12. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 970 €
2025 porcelaine taille moyenne

13. LISTEN!!! (Ear-Fish-Swarm) 1,750 €
2025 porcelaine avec dorure taille grande

Claudia PIGAT

Homo finitur 1,215 €
2025 fusain sur papier 160 x 113cm

Aleksandra RATKOVIC

Where from? Where? Where to? 2,100 €
2025 peinture à l'huile, acrylique et fausse mousse 80 x 120cm

Lisa SCHMIT

L'abri silencieux 400 €
2024 encre de chine sur papier 70 x 50cm

<i>Les évalles de la Renaissance</i> 2024 encre de chine sur papier 40 x 50cm	250 €	<i>Inception</i> 2024 peinture à l'huile sur toile 50 x 55cm	800 €
<i>Reflets d'un nouveau monde</i> 2024 encre de chine sur papier 40 x 50cm	250 €	<i>The Mimicry Game</i> 2024 peinture à l'huile sur toile 65 x 70cm	800 €
<i>La danse des profondeurs</i> 2024 encre de chine sur papier 40 x 50cm	250 €	<i>No title</i> 2025 charbon et pastel sur papier 50 x 40cm	550 €

Myriam R. SCHMIT

<i>Her Hair, Her Freedom - Ses Cheveux, Sa Liberté</i> 2025 relief émaillé 88 x 40cm, 15kg	3,400 €
---	---------

Maïté SEIMETZ

<i>D.E.D-01 Armchair</i> 2025 sculpture en impression 3D (poudre de bois / biocellulose) et bois, édition limitée de 1/8 85 x 55 x 90cm, 12kg	4,900 €
--	---------

Marie-Pierre TRAUDEN-THILL

<i>Der Baum des Lebens</i> 2025 technique mixte 60 x 42cm	620 €
<i>Der Kreislauf</i> 2025 technique mixte 79 x 52cm	980 €
<i>Fragmentierung der Landschaft</i> 2025 technique mixte 42 x 60cm	620 €
<i>1. Rebirth oder Escaping Rebirth?</i> 2025 dessin, broderie et collage 40 x 50cm	480 €
<i>2. Rebirth oder Escaping Rebirth?</i> 2025 dessin, broderie et collage 40 x 50cm	480 €
<i>3. Rebirth oder Escaping Rebirth?</i> 2025 dessin, broderie et collage 40 x 50cm	480 €
<i>4. Rebirth oder Escaping Rebirth?</i> 2025 dessin, broderie et collage 40 x 50cm	480 €
<i>5. Rebirth oder Escaping Rebirth?</i> 2025 dessin, broderie et collage 40 x 50cm	480 €

Zoriana TYMTSIV

<i>Roots of redemption</i> 2024 peinture à l'huile sur toile 145 x 135cm	2,150 €
<i>Fools in the forest</i> 2024 peinture à l'huile sur toile 90 x 140cm	1,900 €

Stéphanie UHRES

<i>Object Zero</i> 2025 papier sur bois 100 x 30 x 30cm	900 €
<i>Point of View</i> 2025 acrylique sur toile non traitée et bois 50 x 50cm	1,200 €
<i>Inside out</i> 2025 acrylique sur toile non traitée et bois 60 x 120cm	2,600 €
<i>Dusk I</i> 2025 acrylique sur toile non traitée et bois 30 x 23cm	600 €
<i>Dusk II</i> 2025 acrylique sur toile non traitée et bois 30 x 23cm	600 €
<i>Dusk III</i> 2025 acrylique sur toile non traitée et bois 30 x 23cm	600 €
<i>Under the Skin</i> 2025 acrylique sur toile non traitée et bois 30 x 23cm	600 €
<i>Object Zero I</i> 2025 acrylique sur toile non traitée et bois 30 x 23cm	600 €
<i>Waiting</i> 2025 acrylique sur toile non traitée et bois 30 x 40cm	800 €
<i>Object Zero II</i> 2025 acrylique sur toile non traitée et bois 30 x 40cm	800 €
<i>Object Zero III</i> 2025 acrylique sur toile non traitée et bois 45 x 30cm	800 €

Alexandra UPPMAN

<i>Aletsch</i> 2025 céramique, fusain à l'huile sur bois 23 x 17cm	950 €
<i>Smokesauna</i> 2025 céramique, fusain à l'huile sur bois 70 x 70cm	1,850 €
<i>Burning</i> 2025 céramique, fusain à l'huile sur bois 70 x 70cm	1,850 €

Leen VAN BOGAERT

<i>WAVE I</i> 2024 acrylique et peinture à l'huile sur toile 150 x 70cm	4,000 €
<i>WAVE II</i> 2022 charbon et craie noire sur papier 76 x 57cm	1,200 €
<i>WAVE III</i> 2023 gouache sur papier 76 x 57cm	1,200 €
<i>WAVE IV</i> 2023 peinture à l'huile sur toile 30 x 65cm	1,500 €
<i>WAVE V</i> 2023 peinture à l'huile sur toile 30 x 65cm	1,500 €

Viktorija VANYI

<i>Never Alone</i> 2025 cyanotype sur tissu ancien 50 x 40cm	750 €
<i>Wounded but Stronger than ever</i> 2025 cyanotype sur tissu ancien 50 x 40cm	750 €
<i>New Beginnings</i> 2025 cyanotype sur tissu ancien 50 x 40cm	750 €
<i>Heritage</i> 2025 photographie sur Alu Dibond 119 x 84cm	1,650 €

<i>Rootedness</i> 2025 photographie sur Alu Dibond 70 x 51cm	1,350 €
---	---------

Carlo WERTHEIMER

<i>La Renaissance des Titans</i> 2023 encre de chine sur papier 32 x 42cm	200 €
<i>Le souffle primordial</i> 2023 encre de chine sur papier 32 x 42cm	200 €
<i>Les ombres du destin</i> 2023 encre de chine sur papier 32 x 42cm	200 €
<i>Les cycles éternels</i> 2023 encre de chine sur papier 32 x 42cm	200 €
<i>L'Ascension des héros</i> 2023 encre de chine sur papier 32 x 42cm	200 €
<i>Origine</i> 2024 sculpture en craie de Briançon 30 x 30 x 30cm	400 €

ZAVIE

<i>Cocon de cendres</i> 2025 technique mixte 100 x 100cm	850 €
---	-------

Prix Jeune Talent de l'Exposition Printemps du CAL 2024

Le Prix Jeune Talent de l'Exposition Printemps du CAL 2024 – Inbetween Spaces
a été attribué à

Sophie MARGUE

Le Prix Jeune Talent 2024 attribué à Sophie MARGUE



Photo : © Copyright CAL, Henri Goergen

d.g.à.d. M. Marc HOSTERT (Président CAL), M^{me} Séverine CHAPELOTTE (Chargée de Sponsoring et Events du Groupe Foyer), M^{me} Sophie MARGUE (Lauréate du Prix Jeune Talent 2024) et M. Eric THILL (Ministre de la Culture)



Photo : © Copyright CAL, Henri Goergen

d.g.à.d. M. Marc HOSTERT (Président du CAL), M^{me} Marie-France PHILIPPS (membre du CA du CAL), M. Bertrand NEY (Vice-président du CAL), M^{me} Sophie MARGUE (Lauréate du Prix Jeune Talent 2024), M. Raymond FABER (Secrétaire général du CAL), M. Pierre REUTER (Trésorier du CAL), M. Jean-Claude SALVI (membre du CA du CAL) et M. Eric THILL (Ministre de la Culture)

Règlement Prix Jeune Talent

Le « Prix Jeune Talent » est offert par le Cercle Artistique de Luxembourg et le Groupe Foyer, à un/une artiste exposant à l'Expo Printemps annuelle du Cercle Artistique de Luxembourg, dont l'âge est inférieur à 36 ans.

A chaque édition, le jury, constitué par les membres du conseil d'administration du Cercle Artistique, choisira l'artiste le plus prometteur moyennant les œuvres exposées concernées.

Le prix alloué au lauréat s'élève à 1.000.- EUR.

**Les œuvres primées, présentées lors de l'Exposition Printemps
du CAL 2024 « Inbetween Spaces » :**



« Passage – 1 à 4 », Print sur Alu-dibond, 80 x 120 cm (chaque)

Pour un logement à la hauteur de vos ambitions

**Kuhn, un partenaire de confiance
et de qualité pour réaliser vos rêves.**



Entreprise générale | Génie civil | Façades | Construction
Rénovation & transformation | Aménagements intérieurs & extérieurs

ARTISAN DE L'IMMOBILIER

Nous nous dévouons afin de vous offrir le meilleur service et de réaliser un travail de haute qualité, tant pour vos projets d'envergure que pour vos petits tracas du quotidien.

Tél. : [+352] 43 96 13-1 | construction@kuhn.lu | kuhn.lu



ATTENTIFS À NOS INSTITUTIONS CULTURELLES.

Nos institutions culturelles jouent un rôle primordial dans la préservation des liens sociaux.

Partenaires de confiance depuis de nombreuses années, nous continuons à les soutenir, afin d'offrir la culture au plus grand nombre.

www.banquedeluxembourg.com/rse

 **BANQUE DE
LUXEMBOURG**

Certified

Corporation

Banque de Luxembourg, société anonyme – 14, boulevard Royal – L-2449 Luxembourg – R.C.S. B5310

steinhäuser 
FACHMAART

Vous êtes

art **iste**

Nous avons les outils!



follow us!



steinhauser.lu

zënter
1903

Pour que votre transmission d'entreprise
ne ressemble pas à une nature morte ...



...nous en ferons votre portrait vivant !

VALUE
ASSOCIATES

www.transmission.lu

alles was kunst braucht

Erst mit Farben, Papier und vielen anderen Werkstoffen wird aus einer Idee ein Kunstwerk. Deshalb finden Sie bei uns ein einmaliges Sortiment an Profi-Künstlermaterialien, kompetente Fachberatung und exklusive Bilderrahmen. Besuchen Sie unser Geschäft in Perl und Trier.

Viel Spaß beim Stöbern und Ausprobieren.



boesner perl auf 3.200 m² alles was kunst braucht

atelier boesner

boesner GmbH Perl
 Nenniger Str. 10
 D-66706 Perl-Besch
 Tel. 0049 68 67 - 9 11 00
 perl@boesner.com



atelier boesner
 Castelforte-Str. 10 (Nähe ARENA)
 D-54292 Trier
 Tel. 0049 6 51 - 1 46 07 61
 trier@boesner.com



Votre salle de bains de A-Z



Carrelage effet pierre naturelle



Maroldt.lu

Carrelages - Matériaux de construction - Sanitaires

5 Rue Kalchesbruck L-1852 Luxembourg
 43 67 61-1 info@maroldt.lu

property*

***just what you are looking for**

agence immobilière
vente, location, vefa, estimation

rencontrez-nous

30, Bld Gde-Duchesse Charlotte
L-1330 Luxembourg

contactez-nous

T (+352) 26 86 13
info@property.lu



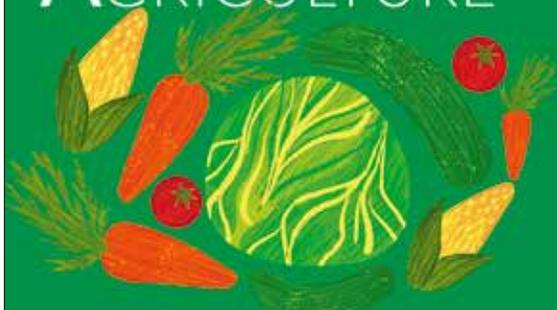
imprimerie

Heintz sarl

15, rue Robert Krieps | L-4702 PÉTANGE
Tél.: 50 71 41 | e-mail: heintz@pt.lu

TERRA

COMMUNITY
SUPPORTED
AGRICULTURE



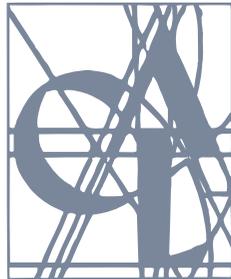
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT ET
RECEVEZ DES LÉGUMES FRAIS ET
LOCAUX D'AVRIL À DÉCEMBRE

EICHERFELD, LUXEMBOURG
WWW.TERRA-COOP.LU
INSCRIPTIONS: TERRA-COOP.ORG

**ENJOY THE FEST,
WE DO THE REST.**

www.apex.lu

apex
Excellence in sound, light & video



Le Cercle Artistique de Luxembourg
tient à remercier
ses partenaires institutionnels,
ses sponsors et ses donateurs.

AMIS du CAL

Oui, je souhaite rejoindre les AMIS du CAL,
Cercle Artistique de Luxembourg

Nom

Prénom

Adresse

localité

code postal

rue

n°

Email

Date

Signature

Je verse le montant de 75.- € sur le compte
du CAL

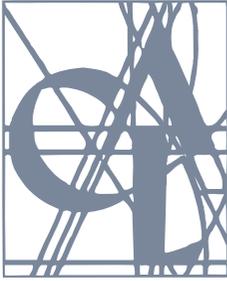
IBAN LU63 1111 0214 9154 0000

code BIC : CCPLLULL

Je donne mon accord à ce que mon nom soit
publié dans la liste des « AMIS du CAL »
(site internet du CAL, catalogue du Salon du CAL) :

oui / non (*biffer la mention inutile*)

Le versement de la cotisation annuelle de 75.- €
me donne droit à recevoir une invitation pour
toutes les expositions organisées par le CAL
ainsi qu'à un exemplaire gratuit des catalogues
édités dans le cadre de ces expositions.



Le Cercle Artistique de Luxembourg tient à remercier les Amis du CAL.

Amis du CAL

Monsieur Serge Allard, Luxembourg

A.s.b.l. Amis des Musées, Luxembourg

Madame Daniela Anderlini, Alzingen

Monsieur Joël Berend, Fentange

Madame Marie-José Bertemes, Luxembourg

Madame Erna Bosch-Haag, Luxembourg

Monsieur Jean Colling, Luxembourg

Monsieur Nicolas Decker, Bous

Monsieur Dony Donven, Luxembourg

Monsieur Marc Elvinger, Helmsange

Madame Christiane Erpelding-Schock, Esch/Alzette

Madame Céline Flammang, Nommern

Monsieur Daniel Giorgetti, Septfontaines

Madame Marie-Françoise Glaesener & Monsieur Thierry Glaesener-Lentz, Luxembourg

Madame Pascale Glodt, Luxembourg

Dr. Tom Helten, Troisvierges

Madame Erna Hennicot-Schoepges, Bereldange

Dr. John Hoffmann, Differdange

Madame Claude Hostert-Pfeiffer, Luxembourg

Monsieur Ted Kartheiser, Mondercange

Madame Marianne & Monsieur Paul Keiffer-Dennewald, Gonderange

Monsieur Claude Kongs, Helmsange

Monsieur Claude Kremer, Bofferdange

Madame Anne Lindner, Luxembourg

Madame Miranda Glesener-Lupo, Rumelange

Monsieur Lionel Malane, Luxembourg

Madame Rudas Marzena, Luxembourg
Madame Siham Menhem-Muller, Itzig
Monsieur Marc Modert, Luxembourg
Madame Blanche Moutrier, Luxembourg
Monsieur Alain Muller, Itzig
Madame Marthe Noesen, Howald
Monsieur Jean Petit, Luxembourg
Madame Marie-Paule Prost, Luxembourg
Monsieur Frank Rodenbourg & Monsieur Jean-Paul Charlery, Luxembourg
Monsieur Ingo Schandeler, Eischen
Monsieur Armand Schmitz, Lorentzweiler
Madame Marie-Madeleine Weydert, Hautcharage
Monsieur Michel Wurth, Sandweiler
Madame Isabelle Yegles-Becker, Luxembourg
Monsieur Paul Zens, Luxembourg

Les artistes membres titulaires du CAL

Sally Arnold	Lino Galvao	Sandra Lieners	Sergio Sardelli
Jhemp Bastin	Robi Gottlieb	Catherine Lorent	Ulla Scharll
Gudrun Bechet	Sébastien Gréville	Jeannot Lunkes	Roland Schauls
Doris Becker	Danielle Grosbusch	Thierry Lutz	Christiane Schmit
Monique Becker	André Haagen	Isabelle Lutz	Arny Schmit
Jacqueline Bejani	Florence Haessler	Françoise Maas-Meeûs	Isabelle Schmitz
Marc Bertemes	Tibor Halla	Chantal Maquet	Marie-Paule Schroeder
Fernand Bertemes	Laure Hammes-Quittelier	Flora Mar	Marcel Schwaller
Manon Bertrand	Guy Hary	Tung-Wen Margue	Nathalie Soldani
François Besch	Norbert Hastert	Guy Michels	Marianne Steichen
Jean-Marie Biwer	Miikka Heinonen	Christiane Modert	Clas Steinmann
Robert Brandy	Gast Heuschling	Pit Molling	Nico Thurm
Jeanette Bremin	Julien Hübsch	Iva Mrazkova	Sylvie-Anne Thyes
Gérard Claude	Camille Jacobs	Sali Muller	Marie-Pierre Trauden-Thill
Toiny Dahm-Keller	Theodore Johanns	Christian Neuman	Stéphanie Uhres
Jean Delvaux	Frank Jons	Dani Neumann	Leen Van Bogaert
Martine Deny	Nora Juhasz	Bertrand Ney	Ellen Van der Woude
Martina Diederich	Sylvie Karier	Pierre Nicolas	Ann Vinck
Roger Dornseiffer	Chikako Kato	Renée Oberlinkels	Robert Viola
Raymond Erbs	Marie-Josée Kerschen	Kingsley Ogwara	Julie Wagener
Claude Ernster	Soheila Knaff-Sanie	Gilles Pegel	Pit Wagner
Luc Ewen	Serge Koch	Karolina Pernar	Anneke Walch
Tom Faber	Jean-Luc Koenig	Anna Prajer	Claire Weides-Coos
Malou Faber-Hilbert	Paul Krack	Anna Recker	Raymond Weiland
Maralde Faber-Mirus	Carine Kraus	Yola Reding	Annette Weiwers-Probst
Jean Fetz	Michael Kravagna	Yvon Reinard	Isabelle Welter
Tom Flick	Michel Kremer	Nathalie Reuter	Luc Wolff
Yvette Frantzen	Carole Lanners	Paul Roettgers	Hubert Wurth
Marc Frising	Max Lauer	Joël Rollinger	Nathalie Zlatnik
Manette Fusenig-Loderer	Paule Lemmer	Franz Ruf	
Silvio Galassi	Jean Leyder	Jean-Claude Salvi	

Conseil d'Administration du CAL

Marc HOSTERT

Président

Bertrand NEY

Vice-Président

Raymond FABER

Secrétaire général

Pierre REUTER

Trésorier

Diana CALVARIO

Membre

Satu CORKE

Membre

Tom FABER

Membre

André HAAGEN

Membre

Roland HERRMANN

Membre

Thierry LUTZ

Membre

Marie-France PHILIPPS

Membre

Jean-Claude SALVI

Membre

Marie-Pierre TRAUDEN-THILL

Membre

Leen VAN BOGAERT

Membre

Sonia DE PINHO

Secrétaire administrative

Bénévoles au CAL

Henri GOERGEN, photographe attitré

Impressum

Editeur

Cercle Artistique de Luxembourg

Couverture

Marie-France Philipps

Rédaction

Sonia De Pinho

Nathalie Lesure

Relecture

Tom Faber

Roland Herrmann

Leen Van Bogaert

Mise en page

Jerry Heintz

Impression

Imprimerie Heintz, Pétange



Prix de vente du catalogue : 20 €

ISBN 978-99987-964-5-4

